

شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة



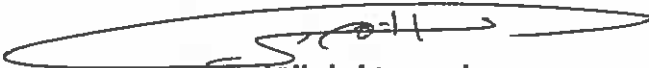
الخميس، ٣ آذار، ٢٠١٧
الإشارة: ٩١/١٣/١

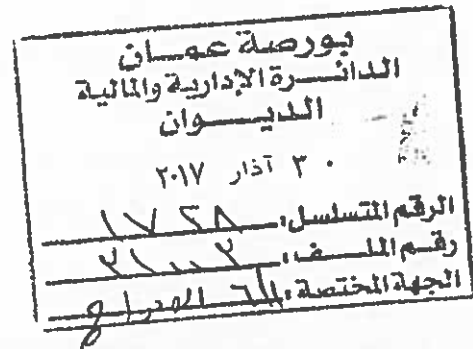
السادة بورصة عمان المحترمين،

تحية طيبة وبعد،

نرفق لكم طياً التقرير السنوي الثامن والخمسون لمجلس الإدارة عن أعمال الشركة والقوائم المالية للسنة المنتهية في ٢٠١٦/١٢/٣١.

واقبلوا الاحترام،


ياسين خليل التلهوتي
نائب رئيس مجلس الإدارة/ العضو المنتدب



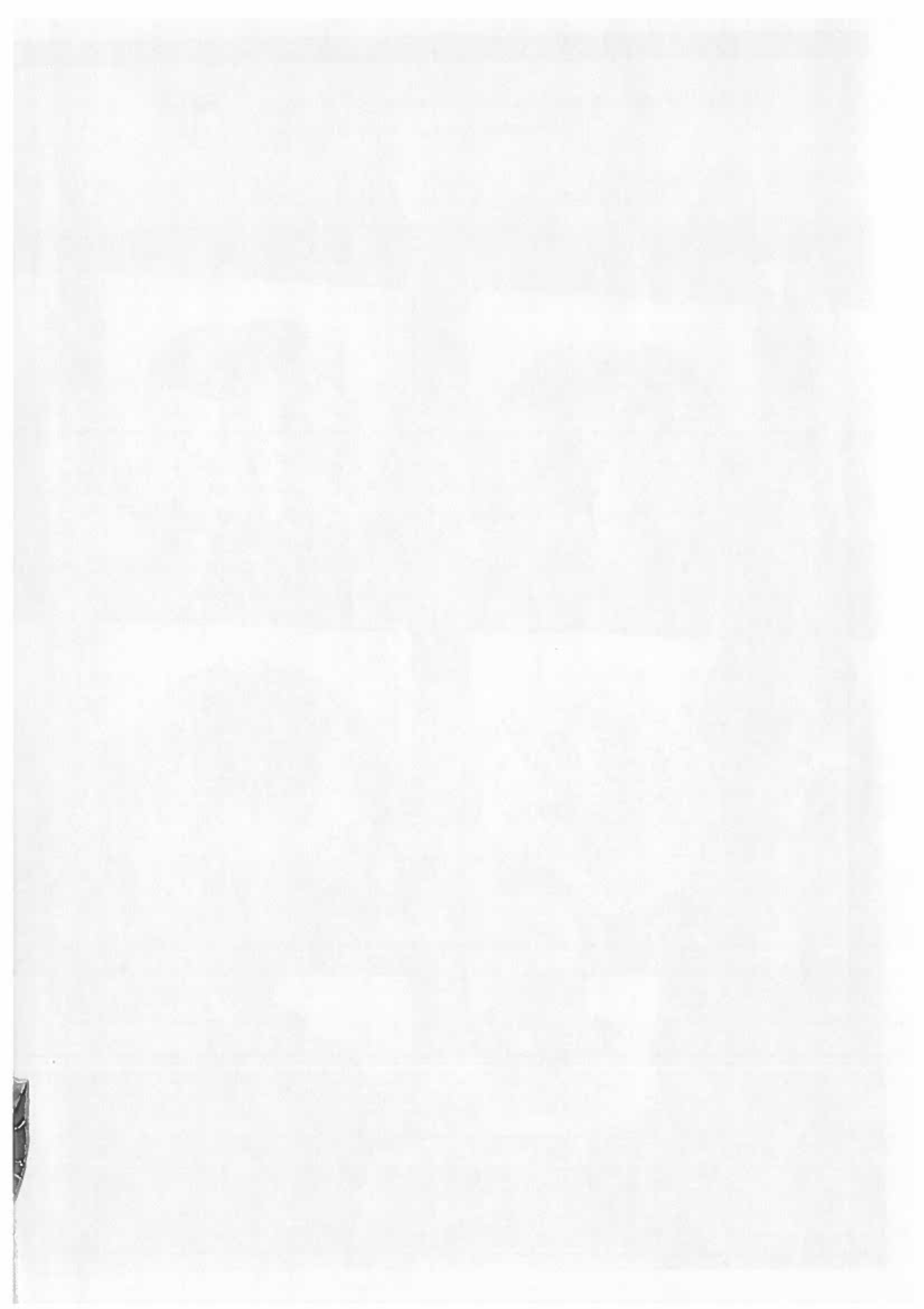
- نسخة / المدير المالي

شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة
(إحدى الشركات التابعة لشركة زارة للاستثمار (القبضة)



التقرير السنوي الثامن والخمسون ٢٠١٦





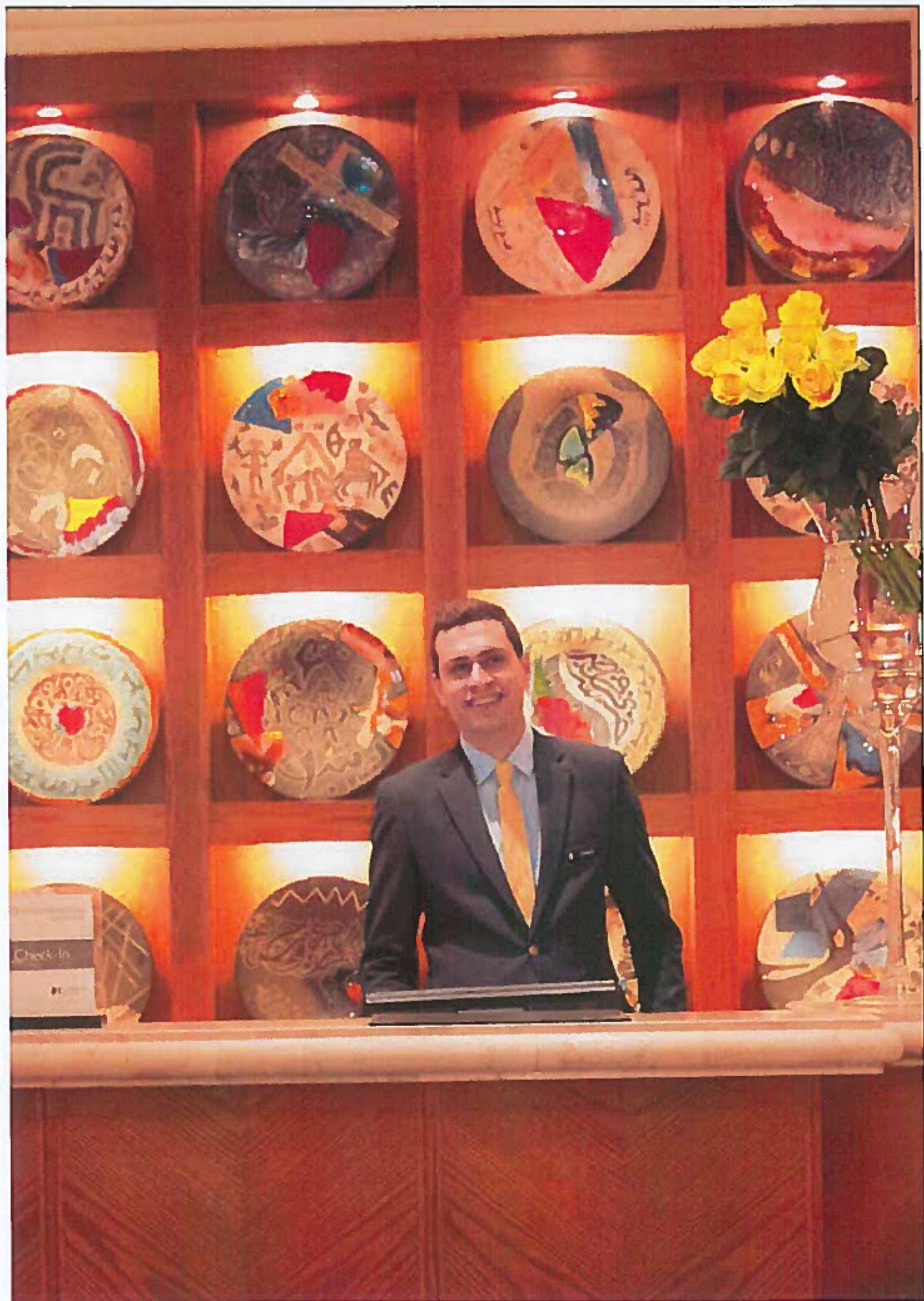
شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة
إحدى الشركات التابعة لشركة زارة للاستثمار (القبضة)



شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة

التقرير السنوي الثامن والخمسون ٢٠١٦

شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة
شارع الشريف حسين بن علي | عمارة أسترا بلازا رقم (١٣٧) | ص.ب. ٣٥١٠٣، عمان ١١١٨٠، الأردن
هاتف: ٩٦٢٦٤٦١٩٦٩٦ | ٩٦٢٦٤٦١٩٦٩٧ | فاكس: ٩٦٢٦٤٦٤١٣٧١ | البريد الإلكتروني: JHTC@zara.com.jo



فهرس

١	- مجلس الإدارة
٢	- كلمة رئيس مجلس الإدارة
٤	- المقدمة
٤	- أنشطة الشركة الرئيسية
٦	- أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عنهم
١٠	- أسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية ونبذة تعريفية عنهم
١١	- أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة الماضية
١٢	- الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها
١٣	- معلومات إفصاحية متعددة
١٥	- الهيكل التنظيمي للشركة
٢٠	- الإنجازات التي حققتها الشركة خلال عام ٢٠١٦
٢٦	- التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للشركة لعام ٢٠١٧
٢٨	- عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة
٢٨	- عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية
٣٠	- عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أقارب أعضاء مجلس الإدارة وأقارب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية
٣٠	- المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا التنفيذية
٣٢	- مساهمة الشركة في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي
٣٧	- القوائم المالية الموحدة
٦٨	- القرارات
٦٩	- توصيات المجلس للهيئة العامة العادية



مجلس الإدارة

عصام سلفيتي
رئيس مجلس الإدارة

ياسين التلهوني
نائب رئيس مجلس الإدارة / ممثل عن
شركة المشرق للاستثمارات

خالد المصري
عضو / ممثل عن شركة المسيرة
للاستثمار

كميل سعد الدين
عضو / ممثل عن شركة زارة للاستثمار
(شركة قابضة) اعتباراً من ٢٠١٦/٦/١

لينا مظهر عناب
عضو / ممثل عن شركة زارة للاستثمار
(شركة قابضة) لغاية ٢٠١٦/٥/٣١

رنا الصناع
عضو / ممثل عن بنك القاهرة عمان
اعتباراً من ٢٠١٦/٩/٢٧

أليدا أورفلي
عضو / ممثل عن بنك القاهرة عمان
لغاية ٢٠١٦/٩/٢٦

مدققو الحسابات
إرنست ويونغ

المستشار القانوني
مكتب رباح وشرايحة

مالك حداد
عضو / ممثل عن شركة النقلات
السياحية الأردنية

نعيم الحسيني
عضو / ممثل عن البنك العربي (ش.م.ع.)

نافذ عودة
عضو

ياسين خليل التلهوني
عضو مجلس الإدارة المنتدب
اعتباراً من ٢٠١٦/٦/١

لينا مظهر عناب
عضو مجلس الإدارة المنتدب
لغاية ٢٠١٦/٥/٣١

صلاح الدين البيطار
عضو

كلمة رئيس مجلس الإدارة

حضرات السادة مساهمي الشركة الكرام

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

أهلاً بكم في الاجتماع السنوي الثامن والخمسون للهيئة العامة العادية لمساهمي شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة، والذي سيتم فيه إطلاعكم على أعمال الشركة ونشاطاتها لعام ٢٠١٦، وعلى قوائمها المالية للسنة المنتهية في ٢٠١٦/١٢/٣١، وكذلك على تطلعات الشركة المستقبلية لعام ٢٠١٧.

تأثر فندق إنتركونتيننتال الأردن في عام ٢٠١٦ بالظروف السياسية والأمنية والاقتصادية المحيطة والتي أثرت على تدفق السياحة الوافدة في المملكة، كما تأثر الفندق بدخول فنادق جديدة ضمن المنافسة في العاصمة عمان من فئة الخمس نجوم مما أدى إلى تراجع طفيف في أداء الفندق مقارنة مع عام ٢٠١٥، حيث بلغت نسبة الإشغال ٥٩٪ مقارنة مع ٦٤٪ لعام ٢٠١٥ وبلغ معدل سعر الغرفة ١٢٨ دينار مقارنة مع ١٢٦ للعام ٢٠١٥، وبلغت الإيرادات التشغيلية مبلغ ٢١,٧ مليون دينار مقارنة مع ٢٣,٥ مليون دينار لعام ٢٠١٥ أي بانخفاض بلغت نسبته ٧,٨٪، كما حقق الفندق صافي ربح تشغيلي بلغ ٦,٧ مليون دينار مقارنة مع ٧,١ مليون دينار لعام ٢٠١٥ أي بانخفاض بلغت نسبته ٥,٧٪، الأمر الذي مكّن الشركة المالكة من تحقيق صافي ربح ليصل إلى ٢,١١ مليون دينار مقارنة مع ٢,٢٨ مليون دينار لعام ٢٠١٥ أي بانخفاض بلغت نسبته ٧,٣٪، وبهذه النتائج يكون الفندق حافظ على تميزه لعدة سنوات متتالية في احتلال المرتبة الأولى على مستوى إجمالي الإيرادات التشغيلية ضمن فنادق الخمس نجوم في العاصمة عمان.

واصل الفندق في تحقيق الإيجابية للمحافظة على المستوى الرفيع والعراقية في المملكة، وحفاظاً على ربائن الفندق ورواده ومواجهة التطور في عالم وسائل الاتصال الاجتماعي والشبكة العنكبوتية فقد قام الفندق بتطوير برامجه للتكنولوجيا والمعلوماتية وحصوله على شهادة التميز وجائزة اختيار المسافرين من TripAdvisor، وبأشر المشغل منذ عام ٢٠١٥ بتطبيق برنامج الولاء IHG Rewards Club مما ساهم في رفع عدد الأعضاء الجدد لهذا البرنامج في عام ٢٠١٦ ليحقق إيرادات تشغيلية بما يقارب ١,٢ مليون دولار، وتم البدء في برنامج الولاء Gourmet Dining خلال عام ٢٠١٦.

في عام ٢٠١٦ سددت الشركة كامل رصيد قرض التجمع البنكي مما أدى إلى انخفاض المديونية لدى الشركة إلى نسبة الصفر.

إن الخطط الاستراتيجية التي وضعتها الشركة المالكة لتحديث وتطوير مرافق الفندق وتوفير الطاقة قد ساهمت في خفض التكاليف التشغيلية، إن استبدال المبردات الرئيسية في الفندق (التشيلرز) الذي بدأ تشغيلها في مطلع النصف الثاني من عام ٢٠١٦ يحقق وفراً في استهلاك الكهرباء من هذه المبردات بنسبة ٣٠٪ بالإضافة إلى استخدام مصابيح LED الموفرة للطاقة.

إن النظرة المستقبلية للشركة في تنفيذ أي مشاريع رأسمالية جديدة سيكون ترتيبها حسب الأولوية على أساس الضرورة بعد وضع الدراسات والخطط لتعزيز العائد وخفض التكاليف التشغيلية لاستمرار مستوى الفندق في الطليعة.

وحرصاً من مجلس إدارة شركتكم على أهمية الحفاظ على حقوق مساهميها في تقاضي أرباح مجزية وبشكل سنوي ومستمر، فقد قرر مجلس الإدارة التوصية لهيئتك العامة بتوزيع ما نسبته ٢٢٪ كأرباح على مساهمي الشركة عن عام ٢٠١٦.

وباسمي ونيابة عن مجلس الإدارة أتقدم بالشكر الجزيل للمساهمين لثقتهم ودعمهم المستمر للشركة، وأيضاً كافة العاملين في الشركة والفندق لكفاءتهم العالية في العمل، كما أود أن أشكركم جميعاً على حضوركم هذا الاجتماع السنوي، لأرجو لكم وللشركة والفندق دوام التقدم والازدهار.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

عصام سلفيتي

رئيس مجلس الإدارة



المقدمة

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

يسر مجلس الإدارة أن يرحب بكم جميعاً ويشكركم على تلبية دعوته لحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة العادية لمساهمي الشركة الكرام، ويرجو أن يقدم لكم التقرير السنوي الثامن والخمسون عن أعمال ونشاطات الشركة وقوائمها المالية وإنجازاتها للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٦ وأهم التطورات المستقبلية لعام ٢٠١٧.

وعملأ بأحكام تعليمات الإفصاح الصادرة عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية، فإننا ندرج تالياً ما يلي :

أولاً : أنشطة الشركة الرئيسية

- إن نشاط الشركة الرئيسي هو امتلاك وإدارة الفنادق حيث تملك فندق إنتركونتيننتال الأردن، وتأسست شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة في عام ١٩٥٥ وهي إحدى الشركات التابعة إلى شركة زارة للاستثمار (القابضة) ، وقد بدأ الفندق ممارسة أعماله منذ عام ١٩٦٣ بإدارة شركة إنتركونتيننتال العالمية ويعتبر من أقدم وأعرق الفنادق في المملكة الأردنية الهاشمية.
- يبلغ رأسمال الشركة المدفوع ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار/سهم.
- يبلغ عدد موظفي الشركة والفندق ما مجموعه ٤٨٨ موظفاً ومستخدماً ومعظمهم من الأردنيين.
- يتألف الفندق من (٤٤٠) غرفة موزعة على أربعة أجنحة، بالإضافة إلى مجموعة من المرافق الأخرى المساعدة من مطاعم وقاعات اجتماعات وقاعات الاحتفالات ونادي صحي ونادي لرجال الأعمال وسوق تجاري ومواقف للسيارات داخلية وخارجية وبركتي سباحة.

ب : أماكن الشركة الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها

- تقع مكاتب الإدارة لشركة الفنادق والسياحة الأردنية في العاصمة عمان المالكة لفندق إنتركونتيننتال الأردن والواقع في منطقة جبل عمان.
- عدد موظفي الإدارة (الشركة المالكة): ٨ موظفين.
- عدد موظفي الفندق: ٤٨٠ موظف.
- لا يوجد لشركة الفنادق والسياحة الأردنية أية فروع داخل المملكة أو خارجها.

ج : حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة

- يبلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة مبلغ ٢٧,٠٤٩,٥٦١ دينار لعام ٢٠١٦ مقارنة مع ٢٩,٣٨٢,٣٣١ دينار لعام ٢٠١٥.
- بلغ حجم استثمارات الشركة في رأسمال شركات أخرى مبلغ ٣,٠٠٠ دينار في نهاية عام ٢٠١٦.

ثانياً الشركات التابعة للشركة:

لا يوجد شركات تابعة للشركة .



ثالثاً أ : أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم

الإسم	المنصب وتاريخ العضوية	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية
عصام حليم جريس سلفيتي	رئيس مجلس الإدارة ٢٠١٥/٤/٢٢	١٩٤٤/١/١	بكالوريوس في العلوم الاقتصادية
ياسين خليل *محمد ياسين* التلهوني	نائب رئيس مجلس الإدارة ٢٠١٥/٤/٢٢	١٩٧٣/٥/٨	بكالوريوس في العلوم الاقتصادية
خالد صبيح طاهر المصري	عضو ٢٠١٥/٤/٢٢	١٩٦٦/٢/١٩	ماجستير إدارة أعمال بكالوريوس علوم وهندسة الكمبيوتر
كميل عبد الرحمن ابراهيم سعد الدين	عضو اعتباراً من ٢٠١٦/٦/١	١٩٥١/٧/٢٦	دبلوم عالي في الهندسة المدنية
لينا مظهر حسن عناب	عضو لغاية ٢٠١٦/٥/٣١	١٩٦٦/١١/٢٩	ماجستير علاقات دولية

تاريخ التخرج	الخبرات العملية
١٩٦٧	• رئيس مجلس إدارة بنك الاتحاد • عضو مجلس إدارة شركة زارة للاستثمار • عضو مجلس أمناء الجامعة الأردنية • عضو مجلس أمناء مؤسسة الملك حسين • عضو مجلس أمناء مدرسة البكالوريا • عضو مجلس أمناء جامعة كولومبيا • عضو مجلس إدارة المعهد الوطني للموسيقى
١٩٩٤	• المدير العام لشركة زارة للاستثمار القابضة • عضو مجلس إدارة في شركة زارة للاستثمار القابضة • عضو مجلس إدارة في شركة الحمة المعدنية الأردنية • عضو مجلس إدارة بنك القاهرة عمان • عضو مجلس إدارة شركة الكهرباء الأردنية
١٩٨٩	• عضو مجلس إدارة بنك القاهرة عمان منذ ١٩٩٦ • (شغل منصب رئيس مجلس إدارة البنك منذ ١٩٩٩ ولغاية ٢٠١٢) • نائب رئيس مجلس إدارة شركة زارة للاستثمار ٢٠٠٥ • عضو مجلس إدارة أكاديمية الطيران الملكية ٢٠٠٧ • رئيس مجلس إدارة شركة الحمة المعدنية الأردنية
١٩٧٥	• نائب الرئيس للشركة العربية للتجارة و التمويل. ش.م.خ (مجموعة أسترا). • عضو مجلس إدارة مجموعة أسترا الصناعية (السعودية). - عضو مجلس إدارة شركة زارة للإستثمار القابضة. • عضو مجلس إدارة شركة فلسطين للتنمية والإستثمار المحدودة.
١٩٩٠	• عملت في عدة مناصب في شركات عالمية في الولايات المتحدة الأمريكية والشرق الأوسط • عضو مجلس إدارة في عدد من شركات المساهمة العامة والخاصة • عضو مجلس إدارة في هيئة تنشيط السياحة لغاية ٢٠١٥/٥ • عضو في المجلس الوطني للسياحة لغاية ٢٠١٥/٥ • عضو في مجلس التشغيل والتدريب والتعليم المهني والتقني/ ممثل القطاع الخاص • عضو مؤسس وتنفيذي في جمعية درب الأردن • عضو مؤسس وتنفيذي في جمعية سكيانة لتمكين الأيتام وفاقد السند الأسري • عضو هيئة مديريين في الأكاديمية الملكية لفنون الطهي - عضو هيئة مديريين في الشركة الأردنية للتعليم الفندقية والسياحية

الإسم	المنصب وتاريخ العضوية	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية
رنا سامي جاد الله الصنّاع	عضو اعتباراً من ٢٠١٦/٩/٢٧	١٩٦٦/٨/١٢	ماجستير مالية
أليدا ارشاك جورج أورفلي	عضو لغاية ٢٠١٦/٩/٢٦	١٩٦٠/١١/٢٦	ماجستير إدارة أعمال
نافذ صالح عوده مصطفى	عضو ٢٠١٥/٤/٢٢	١٩٣٤/١٢/١٢ -	-
صلاح الدين محمود عرفة البيطار	عضو ٢٠١٥/٤/٢٢	١٩٤٧/١٢/٧ -	-
نعيم راسم كامل الحسيني	عضو ٢٠١٥/١٠/١٣	١٩٦٢/١١/٢٨	بكالوريوس علوم في الإدارة الصناعية
مالك الخوري بولس حداد	عضو ٢٠١٥/٤/٢٢	١٩٥٧/٧/٦	بكالوريوس هندسة ميكانيك

التاريخ التخرج	الخبرات العملية
١٩٩٠	• نائب المدير العام لخدمات الائتمان والخزينة في بنك القاهرة عمان. • عضو مجلس إدارة الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري. • نائب رئيس هيئة مديرين لشركة تملك للتأجير التمويلي.
١٩٤٨	• رئيس تنفيذي لشركة أوراق للاستثمار ٢٠١٠/٤/١٨ • رئيس تطوير الأعمال والاستراتيجية/بنك القاهرة عمان. • مساعد مدير عام الخزينة والاستثمارات والعلاقات الأجنبية / بنك القاهرة عمان
-	• رجل أعمال • عضو مجلس إدارة في شركة زارة للاستثمار
-	• رجل أعمال
١٩٧٨	• نائب رئيس تنفيذي- مدير إدارة الخدمات المصرفية للأفراد / البنك العربي اعتباراً من ٢٠١١/١١/٢٠ ولغاية الآن • عضو مجلس إدارة البنك العربي /تونس • عضو مجلس إدارة البنك العربي الإسلامي الدولي
١٩٨٢	• وزير نقل سابق. • مدير عام شركة النقلات السياحية الاردنية المساهمة المحدودة منذ ٢٠٠٧. • رئيس مجلس إدارة الاتحاد العربي للنقل البري. • نائب رئيس مجلس ادارة نقابة اصحاب الباصات. • رئيس مجلس الادارة وهيئة المديرين لمركز تنمية الحرف الاردنية - الايدي .

ثالثاً ب : أسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم

ياسين خليل محمد ياسين التلهوني

تاريخ التعيين	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	تاريخ التخرج
٢٠١٦/٦/١	١٩٧٣/٥/٨	بكالوريوس في العلوم الاقتصادية	١٩٩٤
المنصب	الخبرات العملية		
عضو مجلس إدارة منتدب	- المدير العام لشركة زارة للاستثمار القابضة - عضو مجلس إدارة في شركة زارة للاستثمار القابضة - عضو مجلس إدارة في شركة الحمة المعدنية الأردنية - عضو مجلس إدارة بنك القاهرة عمان - عضو مجلس إدارة شركة الكهرباء الأردنية		

لينا مظهر حسن عناب

تاريخ التعيين	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	تاريخ التخرج
٢٠١٤/١/١ ولغاية ٢٠١٦/٥/٣١	١٩٦٦/١١/٢٩	ماجستير علاقات دولية	١٩٩٠
المنصب	الخبرات العملية		
عضو مجلس إدارة منتدب	- عملت في عدة مناصب في شركات عالمية في الولايات المتحدة الأمريكية والشرق الأوسط - عضو مجلس إدارة في عدد من شركات المساهمة العامة والخاصة - عضو مجلس إدارة في هيئة تنشيط السياحة لغاية ٢٠١٥/٥ - عضو في المجلس الوطني للسياحة لغاية ٢٠١٥/٥ - عضو في مجلس التشغيل والتدريب والتعليم المهني والتقني / ممثل القطاع الخاص - عضو مؤسس وتنفيذي في جمعية درب الأردن - عضو مؤسس وتنفيذي في جمعية سكيمة لتمكين الأيتام وفاقدي السند الأسري - عضو هيئة مديرين في الأكاديمية الملكية لفنون الطهي - عضو هيئة مديرين في الشركة الأردنية للتعليم الفندقية والسياحي		

إحسان يوسف حسن الناطور

تاريخ التعيين	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	تاريخ التخرج
١٩٩٦/٢/١	١٩٧٣/٨/٦	بكالوريوس محاسبة	١٩٩٥
المنصب	الخبرات العملية		
المدير المالي وأمين سر مجلس الإدارة	• مدير مالي للشركة اعتباراً من ٢٠٧/٥ لغاية الآن • أمين سر مجلس الإدارة اعتباراً من ٢٠٩/٥ لغاية الآن • مساعد المدير المالي لشركة زارة للاستثمار (القابضة) من ٢٠٧/٤ - ٢٠٩/٥ • رئيس قسم المحاسبة المركزية في شركة الفنادق والسياحة الأردنية من ٢٠٥/١ لغاية ٢٠٧/٤		

رابعاً أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم كما في ٢٠١٦/١٢/٣١ مقارنة مع السنة السابقة

الاسم	عدد الأسهم المملوكة كما في ٢٠١٦/١٢/٣١	النسبة %	عدد الأسهم المملوكة كما في ٢٠١٥/١٢/٣١	النسبة %
شركة زارة للاستثمار (القابضة)	٥,١٦٤,٤٣٦	٪٥١,٦٤	٥,١٦٤,٤٣٦	٪٥١,٦٤
بنك القاهرة عمان	٩٧٥,٦٧٨	٪٩,٧٦	٩٧٥,٦٧٨	٪٩,٧٦
صلاح الدين محمود عرفه البيطار	٥١١,٢٤٤	٪٥,١١	٥١١,٢٤٤	٪٥,١١
شركة المسيرة للاستثمار	٤٩٥,٧٩٤	٪٤,٩٦	٢٨٤,٧٨٦	٪٢,٨٥
ماري عيسى إلياس اللوصي	٤١١,٤٠٠	٪٤,١١	٤١١,٤٠٠	٪٤,١١
شركة النقلات السياحية الأردنية	٣٨٨,١١٦	٪٣,٨٨	٣٨٨,١١٦	٪٣,٨٨
شركة المشرق للاستثمارات	٣٣٤,٢٢٠	٪٣,٣٤	٣٣٤,٢٢٠	٪٣,٣٤
بنك الاتحاد	٣٣١,٤٦٨	٪٣,٣	٣٣١,٤٦٨	٪٣,٣
شركة الرابية للفنادق والسياحة والمجمعات التجارية	١٤٢,٦٦٨	٪١,٤٣	١٤٢,٦٦٨	٪١,٤٣
حمزه خليل *محمد ياسين* التلهوني	١٣٣,٤٢٠	٪١,٣٣	١٣٣,٤٢٠	٪١,٣٣
ياسين خليل *محمد ياسين* التلهوني	١٣٣,٤١٩	٪١,٣٣	١٣٣,٤١٩	٪١,٣٣

خامساً

الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها

• تملك الشركة فندق إنتركونتيننتال الأردن من فئة الخمس نجوم ويدار من قبل شركة إنتركونتيننتال العالمية حيث يحتوي على ٤٤٠ غرفة وجناح متاحة للإشغال.

• تأثرت الإيرادات التشغيلية ونسب الإشغال للفندق ومعدل أسعار الغرف خلال عام ٢٠١٦، بسبب الأوضاع السياسية والاقتصادية المحيطة في المملكة ولما يواجهه الفندق من المنافسة مع الفنادق من نفس الفئة في العاصمة عمان ودخول فنادق جديدة ضمن المنافسة في العاصمة.

وفيما يلي أهم نسب المنافسة مع فنادق الخمس نجوم في العاصمة عمان مقارنة مع فندق إنتركونتيننتال الأردن:

عدد الغرف المتاحة	٢٠١٦	٢٠١٥	نسبة التغير %
فنادق العاصمة.	٣,٥٨٢	٣,٢٧٧	٪٩,٣
فندق إنتركونتيننتال الأردن	٤٤٠	٤٤٠	-
حصة الفندق إلى المجموع	٪١٢,٣	٪١٣,٤	- ٪٨,٢

إجمالي الإيرادات التشغيلية	٢٠١٦	٢٠١٥	نسبة التغير %
فنادق العاصمة.	١٤٣,٥٣١,٨٦٦	١٤٣,٤٢٦,٣٤٩	٪٠,٧
فندق إنتركونتيننتال الأردن	٢١,٦٦٤,٨٥٩	٢٣,٥٠٤,١٤٧	- ٪٧,٨
حصة الفندق إلى المجموع	٪١٥,١	٪١٦,٤	- ٪٧,٩

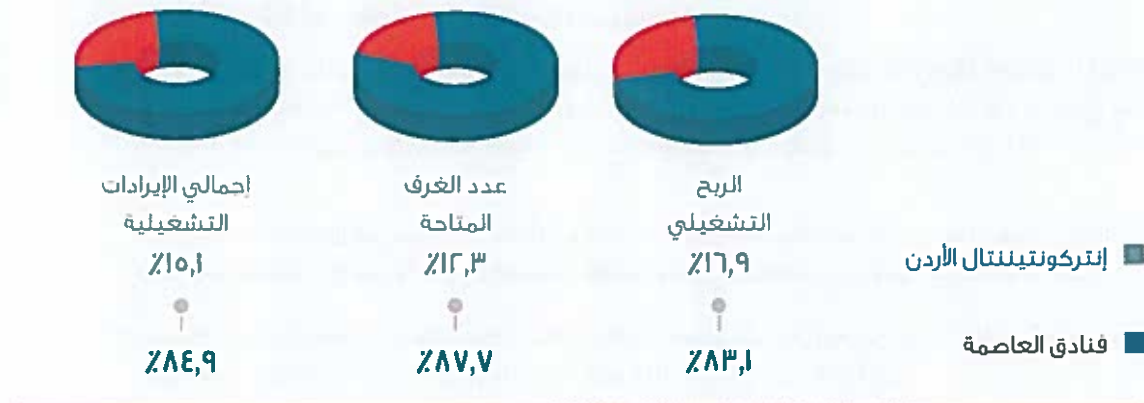
الربح التشغيلي (GOP)	٢٠١٦	٢٠١٥	نسبة التغير %
فنادق العاصمة.	٤٤,٣١١,١٩٢	٤٦,٦١٨,٢٨١	- ٪٤,٩
فندق إنتركونتيننتال الأردن	٧,٤٧٦,٠٩٨	٧,٨٥٢,٥٦٠	- ٪٤,٨
حصة الفندق إلى المجموع	٪١٦,٩	٪١٦,٨	٪٠,٦

نسبة الإشغال	٢٠١٦	٢٠١٥	نسبة التغير %
فنادق العاصمة.	٪٥٤,٦	٪٥٩,١	- ٪٧,٦
فندق إنتركونتيننتال الأردن	٪٥٨,٨	٪٦٣,٨	- ٪٧,٨

معدل سعر الغرفة	٢٠١٦	٢٠١٥	نسبة التغير %
فنادق العاصمة.	١١٤,٤	١١٣,٤	٪٠,٩
فندق إنتركونتيننتال الأردن	١٢٨,٣	١٢٦,٢	٪١,٧

• تشمل المنافسة فنادق العاصمة عمان ذات فئة الخمس نجوم (جراند حياة عمان، الماريوت، الشيراتون، الفورسيزنز، الرويال، الميرديان، الكمبنسكي، كراون بلازا، لاندمارك، ميلينيوم، روتانا).

المنافسة



- يشكل إجمالي الإيرادات التشغيلية لفندق إنتركونتيننتال الأردن ما نسبته 15,1% من إجمالي الإيرادات التشغيلية لفنادق العاصمة عمان من فئة الخمس نجوم لعام ٢٠١٦، ويستمر فندق إنتركونتيننتال الأردن في المرتبة الأولى قياساً لإجمالي الإيرادات التشغيلية مقارنة مع الفنادق في العاصمة عمان.
- تنتهج الشركة برنامجاً لتطوير وتحديث الفندق حسب المتطلبات العالمية لفنادق الخمس نجوم ليبقى فندق إنتركونتيننتال الأردن في الريادة.

سادساً درجة الاعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً و خارجياً

لا يوجد اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً يشكلون 10% فأكثر من إجمالي المشتريات و/أو المبيعات .

سابعاً الحماية الحكومية أو الامتيازات التي تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها

استفاد فندق إنتركونتيننتال الأردن من الإعفاءات المنصوص عليها في قانون هيئة الاستثمار النافذ وعملاً بأحكام هذا القانون فإن للفندق الحق بالاستفادة من إعفاءات إضافية من الرسوم والضرائب على مشترياته من الأثاث والمفروشات واللوازم لغايات التحديث والتجديد مرة كل سبع سنوات على الأقل، وتم منح هذا الامتياز للشركة من هيئة الاستثمار بتاريخ ٢٠١٢/١١/٦ ولغاية ٢٠١٦/١١/٦ وقد تم تمديد فترة الاعفاء لمدة سنة خامسة للتحديث والتجديد تبدأ من تاريخ ٢٠١٦/١١/٦ ولغاية ٢٠١٧/١١/٥.

تملك الشركة حق امتياز الاسم التجاري لشركة فنادق إنتركونتيننتال العالمية داخل العاصمة عمان .

ثامناً

القرارات الصادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها التي لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية

يوجد تأثير مادي على عمل الشركة ومنتجاتها وقدرتها التنافسية من خلال قرار هيئة الاستثمار باستفادة الشركة من الإعفاءات المنصوص عليها بقانون هيئة الاستثمار والذي صدر بتاريخ ٢٠١٢/١١/٦ وينتهي بتاريخ ٢٠١٦/١١/٦، وقد تم تمديد فترة الاعفاء لمدة سنة خامسة للتحديث والتجديد تبدأ من تاريخ ٢٠١٦/١١/٦ ولغاية ٢٠١٧/١١/٥.

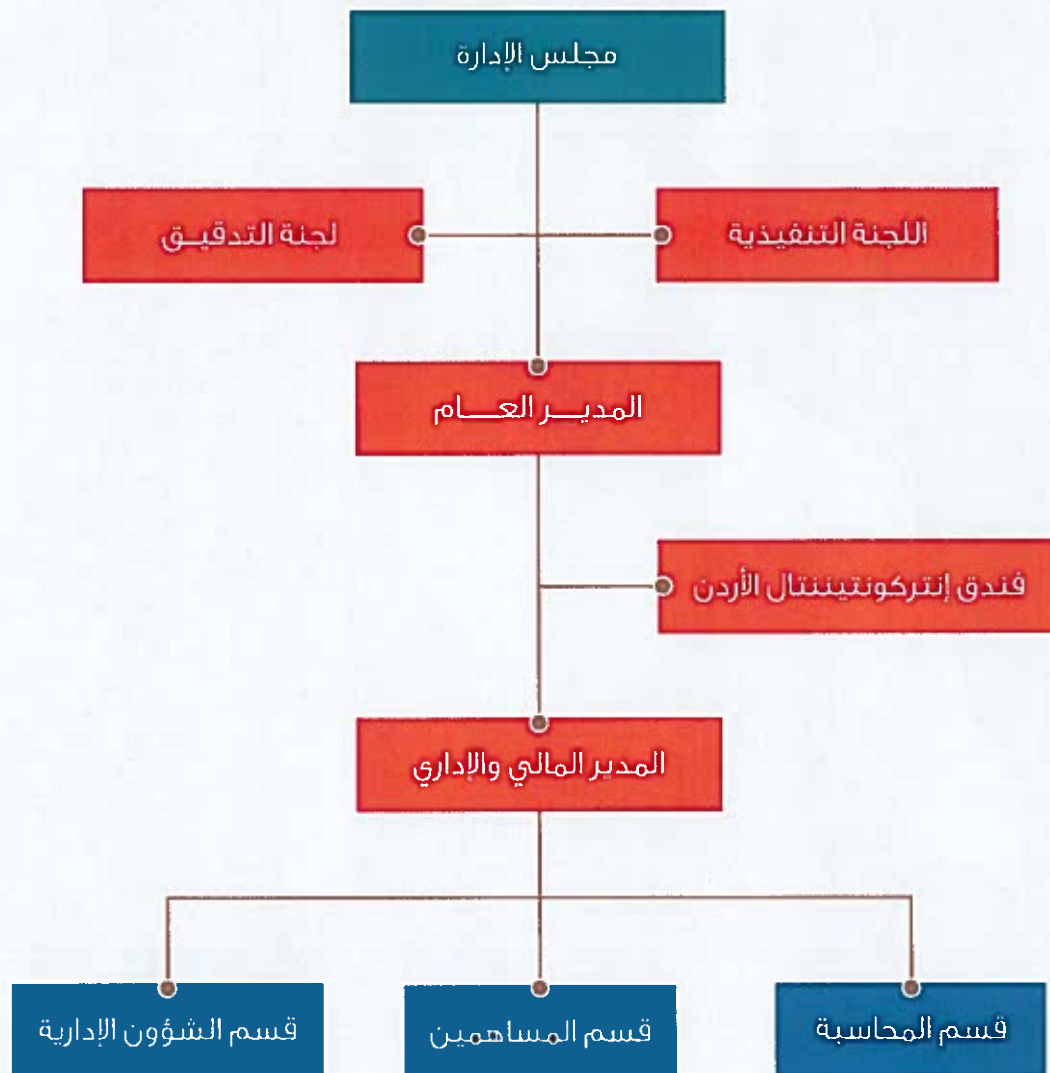
حيث ساهم هذا القرار في تخفيض تكلفة الموجودات الثابتة واللوازم الخاصة للفندق بما ينعكس إيجاباً على قدرة الشركة على التجديد والتحديث المستمر للفندق وقدرة الشركة على منافسة الفنادق ذات الفئة .

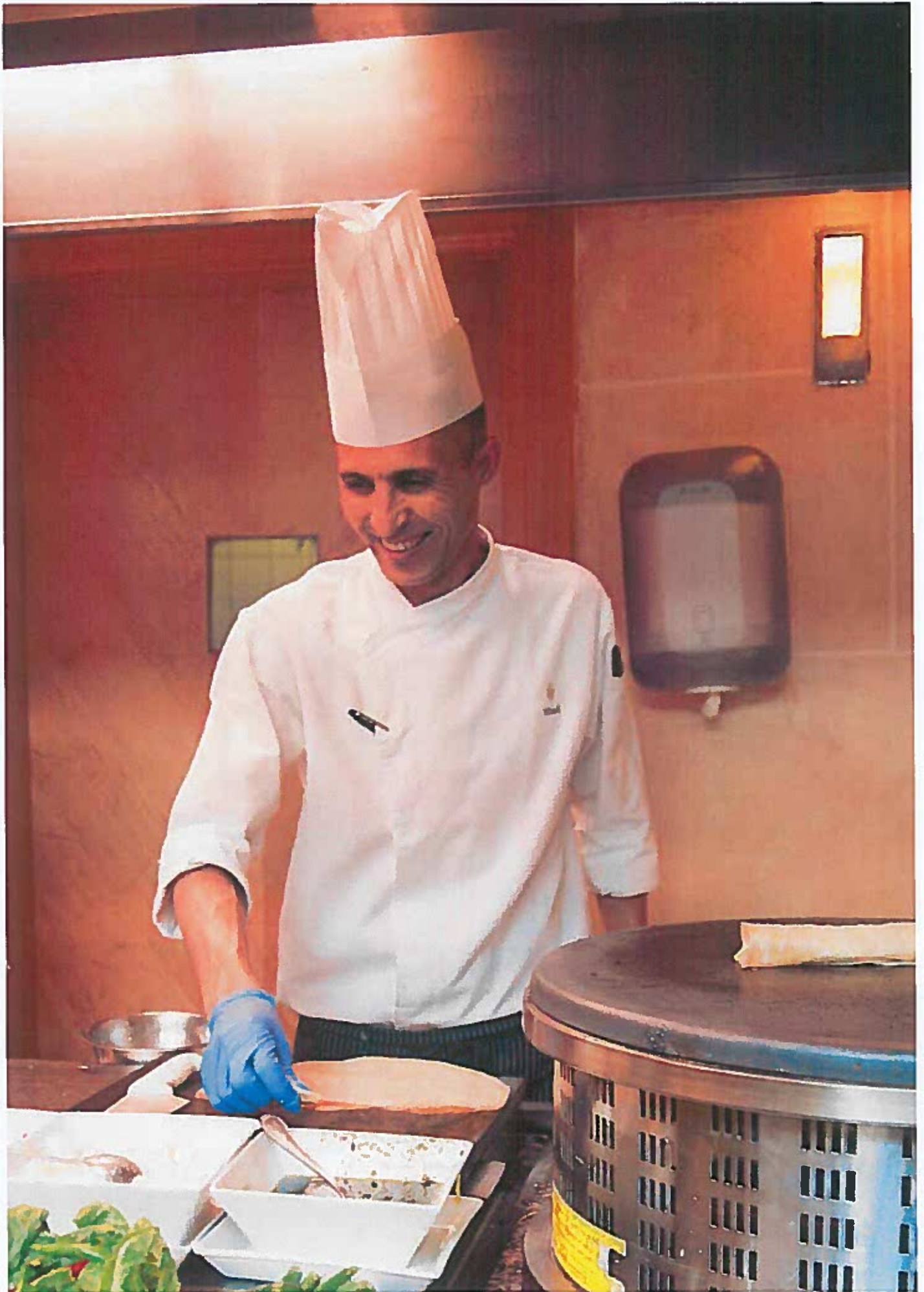
• لقد تأثر أداء الفندق نتيجة ارتفاع أسعار الطاقة (مثل الكهرباء والبتروول) وارتفاع بعض كلف الطعام والشراب خلال عام ٢٠١٦ وما نجم عن ذلك من ارتفاع في الكلف التشغيلية بسبب هذه الزيادة.

• يطبق فندق إنتركونتيننتال الأردن معايير الجودة الدولية المعتمدة لدى شركة إنتركونتيننتال العالمية من خلال تطبيق معايير إدارة الجودة المقسمة كما يلي :

١. معايير السلامة العامة والأمن.
٢. متطلبات معايير العلامة التجارية.
٣. متطلبات جودة الخدمة.
٤. معايير ومتطلبات الحماية والبيئة.

تاسعاً أ : الهيكل التنظيمي للشركة





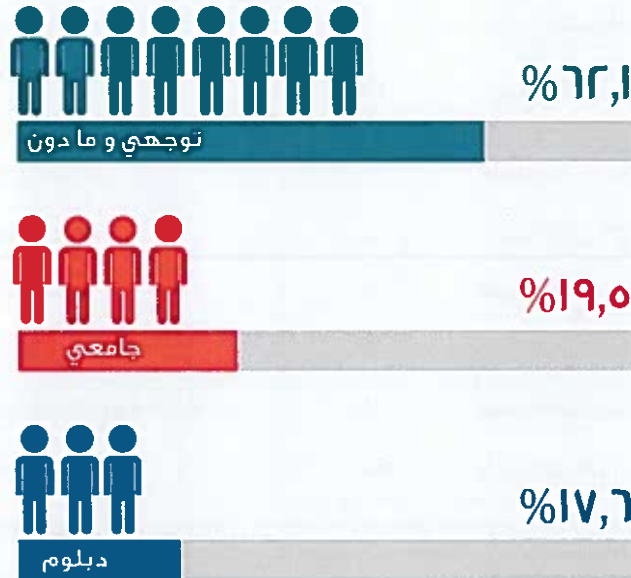
تاسعاً ب : عدد موظفي الشركة ومؤهلاتهم:

- يبلغ عدد موظفي الشركة في الإدارة العامة والفندق ما مجموعه ٤٨٨ يتوزعون حسب مؤهلاتهم على النحو التالي :
- عدد موظفي الشركة المالكة (الإدارة العامة) : ٨ موظفين.
- عدد موظفي الفندق : ٤٨٠ موظف .

ماجستير	دبلوم عالي	بكالوريوس	دبلوم	توجيهي وما دون	عدد الموظفين	النسبة %
٣	١	٩٥	٨٦	٣.٣	٤٨٨	١٠٠
٠,٦%	٠,٢%	١٩,٥%	١٧,٦%	٠,١%		

- معدل دوران الموظفين لا يتجاوز ٢٪.
- يطبق على موظفي الشركة والفندق نظام موظفين خاص بهم .

مؤهلات موظفي الشركة



تاسعاً ج : برامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة

برامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة تكون حسب الحاجة، أما الفندق فلديه برامج تدريبية منتظمة لموظفيه لتطوير ورفع مستوى موظفي الفندق، وذلك وفق برامج التدريب المطبقة لدى سلسلة فنادق إنتركونتيننتال العالمية.

جدول برامج التأهيل والتدريب للفندق والشركة لعام ٢٠١٦:

عدد الموظفين	اسم الدورة	عدد الموظفين	اسم الدورة
٢٠٠	كيفية أداء التقييم السنوي للموظفين	٨٥	مهارات الاتصال والحياة
١٠	مهارات الكمبيوتر	٩	ورشة عمل التسويق الرقمي والاتصالات الإعلامية
٣	برنامج الاستكشاف	١١	دورة تدريب الإيرادات في المبيعات وبرنامج الحجوزات
٢٣	المفتاح الأخضر لتوفير الطاقة والبيئة	٦	برنامج أكاديمية الربح
٥٠٠	مهارات التدريب التقني العام	٣٠	ممارسات التصنيع الجيدة وسلامة الأغذية والتطبيقات الكيميائية
٤٥	برامج جامعة اي كورنيل	٦٠	النظافة الشخصية وأساسيات سلامة الغذاء
٦٤	برامج مركز موفنبك الإلكتروني التعليمي	٤٩	أداة التعلم الجديدة الألكترونية
١٠	تدريب طلاب الأكاديمية الملكية	٩	تطوير المدراء الجدد
٣٥٠	خصوصية المعلومات	١٣٣	برنامج التعيين والترحيب بالموظفين الجدد
٤٠٠	التميز في إدارة التقييم السنوي	٥٠٠	معايير جودة الخدمة
١٥	فهم الوثائق المالية	٥٠٠	الغاية والعلامة التجارية
٩٠٤٠	الوعي الأمني وإجراءات السلامة العامة	٥٠٠	أركان الخدمة الاربعة
٤	إدارة التدبير المنزلي	١٨	التدريب التبادلي الداخلي
٦٠	المعرفة بأنواع النبيذ والخدمة	٨٠	تقنيات البيع للطعام و الشراب
١,٩٢٠	برامج لوبستر انك	٤٨٠	إدارة مشاكل الضيوف
٥٠٠	برنامج سلوكيات الخدمة	٥٠٠	دورة توعوية لاستبيان الموظفين
١٦,١٣٤	المجموع	٢٠	دروس في القيادة الإدارية وسلوكيات الإدارة



عاشرًا المخاطر التي تتعرض لها الشركة

لا يوجد مخاطر من الممكن أن تتعرض الشركة لها خلال السنة المالية اللاحقة ولها تأثير مادي عليها، مع الأخذ بعين الاعتبار أن مجال عمل الشركة ينحصر في القطاع السياحي والفندقي لذلك فإن عملها يتأثر بمخاطر هذا القطاع وعلى رأس هذه المخاطر الأوضاع السياسية والأمنية في المنطقة والأحداث والتطورات العالمية والإقليمية والتي تأثرت بها منطقة الشرق الأوسط.

الحادي عشر الإنجازات التي حققتها الشركة خلال السنة المالية

- خلال عام ٢٠١٦ بلغت الإيرادات التشغيلية للفندق ما مجموعه ٢١,٦٦٤,٨٥٩ ديناراً مقارنة بما مجموعه ٢٣,٥٠٤,١٤٧ ديناراً لعام ٢٠١٥ أي بانخفاض بلغت نسبته حوالي ٧,٨٪، كما بلغ صافي الربح التشغيلي للفندق ما مجموعه ٦,٧٠٠,٩٠٠ ديناراً مقارنة مع ٧,١٣,٥١٨ ديناراً لعام ٢٠١٥ أي بانخفاض بلغت نسبته حوالي ٥,٧٪، وبلغت نسبة الإشغال خلال عام ٢٠١٦ ما نسبته ٥٩٪ مقارنة مع ٦٤٪ لعام ٢٠١٥، أما معدل سعر الغرفة فقد بلغ ١٢٨ ديناراً مقارنة مع ١٢٦ ديناراً لعام ٢٠١٥.
 - حققت الشركة المالكة أرباحاً صافية لعام ٢٠١٦ بمبلغ ٢,١١٢,٨٤٥ ديناراً مقارنة مع ٢,٢٧٩,٥٨٥ ديناراً لعام ٢٠١٥ أي بانخفاض بلغت نسبته ٧,٣٪.
 - خلال عام ٢٠١٦ أنهت الشركة مشروع استبدال المبردات الرئيسية (التشيلرز) في الفندق والمبردات الحديثة تعتبر صديقة للبيئة، حيث بدأ تشغيله في مطلع النصف الثاني من عام ٢٠١٦، حيث حقق وفراً في استهلاك الكهرباء الصادرة من هذه المبردات بنسبة ٣٠٪.
 - قام الفندق بتطوير وتحديث النادي الصحي وزيادة مستوى الأمن والسلامة في الفندق وتنفيذ المرحلة الثانية في تركيب المصابيح الموفرة للطاقة LED وتحديث برامج التكنولوجيا والمعلومات.
 - قام الفندق خلال عام ٢٠١٦،
 ١. تجديد شهادة إدارة سلامة وحماية الغذاء (ISO 22000) من وكالة الاعتماد العالمي.
 ٢. بدء برنامج الولاء «Gourmet Dining» وتم شراء أكثر من ألف عضو.
 ٣. تحسين ترتيب الموقع الإلكتروني للفندق وازدياد استطلاعات الـ Booking.com حيث أصبح في طليعة صفحات التواصل الاجتماعي.
٤. استضاف الفندق ورشة عمل IMEA لعام ٢٠١٦.
 ٥. سجل الفندق ٦٨٩٠ عضو جديد لـ IHG Rewards Club وحقق ما يقارب ١,٢ مليون دولار إيرادات تشغيلية.
 ٦. طور الفندق الـ RGI مع ذات المجموعة التنافسية بنسبة ٤,٨ نقطة مقارنة مع نفس الفترة من العام الماضي.
 ٧. تحقيق برنامج شهادة الثقة في إدارة سلامة الأغذية من إدارة الغذاء والدواء الأردنية (JFDA).
 ٨. إنشاء مختبر خاص ومعد لأجل إجراء اختبارات الأغذية والذي بدوره سيقفل تكاليف المختبرات الخارجية.
 ٩. افتتاح مركز التعليم والتطوير.
 ١٠. توزيع الطرود والأعمال الخيرية والتبرعات.
- حصل فندق إنتركونتيننتال الأردن خلال عام ٢٠١٦ على الجوائز التالية:
 ١. «الجائزة الفضية، كأفضل فندق من JHA لعام ٢٠١٦».
 ٢. شهادة التميز على TripAdvisor وجائزة اختيار المسافرين في TripAdvisor.
 ٣. جائزة حوافز التميز في مجال السلامة والصحة المهنية.
 ٤. جائزة أفضل مدير لعام ٢٠١٦.
 ٥. حصل قسم العلاقات العامة للفندق على جائزة الخدمة الطويلة لـ IMEA.
 ٦. حصل فريق الطبخ في الفندق على ٧ ميداليات خلال HORICA الأردن.
 ٧. الحصول على جائزة التميز في السلامة والصحة المهنية من مؤسسة الضمان الاجتماعي.

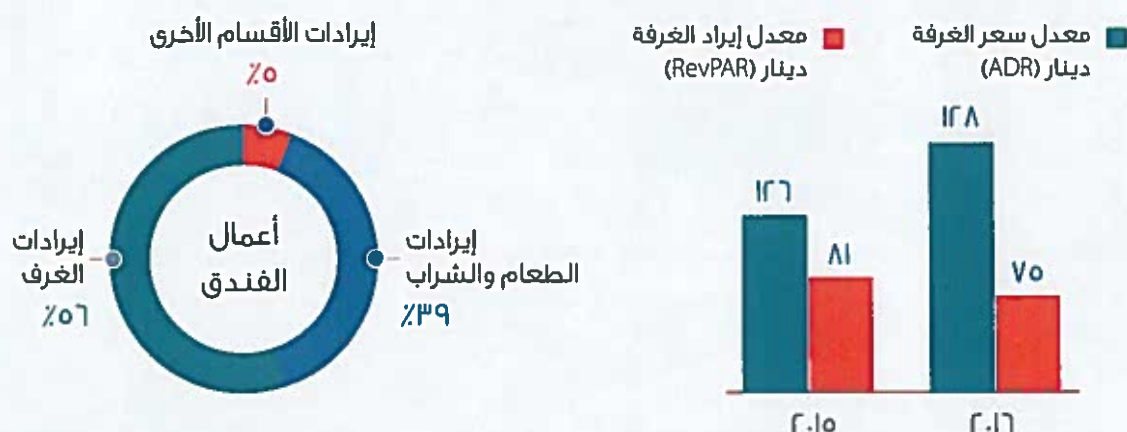


نتائج أعمال الفندق التشغيلية لعام ٢٠١٦ مقارنة مع عام ٢٠١٥

الوصف	٢٠١٦ دينار	%	٢٠١٥ دينار	%	نسبة التغيير ٢٠١٥-٢٠١٦
إجمالي الإيرادات التشغيلية	٢١,٦٦٤,٨٥٩	٪١٠٠	٢٣,٥٠٤,١٤٧	٪١٠٠	٪٧,٨ -
إيرادات الغرف	١٢,١٤٨,٣٩٦	٪٥٦	١٢,٩٣٩,٢٢٣	٪٥٥	٪٦,١ -
إيرادات الطعام والشراب	٨,٥٢٢,٠٢٥	٪٣٩	٩,٢٢٧,٤٠٧	٪٣٩	٪٧,٦ -
إيرادات الأقسام الأخرى	٩٩٤,٤٣٨	٪٥	١,٣٣٧,٥١٧	٪٦	٪٢٥,٧ -
صافي الربح التشغيلي	٦,٧٠٠,٠٩٠	٪٣١	٧,١٠٣,٥١٨	٪٣٠	٪٥,٧ -

الإحصاءات التحليلية

الوصف	٢٠١٦	٢٠١٥	نسبة التغيير ٢٠١٥-٢٠١٦
عدد الغرف المتاحة	٤٤٠	٤٤٠	-
عدد النزلاء	١١٤,٦٦١	١٣٣,٣٤٥	٪١٤ -
نسبة الإشغال (OCC %)	٪٥٩	٪٦٤	٪٧,٨ -
معدل سعر الغرفة - دينار (ADR)	١٢٨	١٢٦	٪١,٦
الإيرادات لكل غرفة متاحة - دينار (RevPar)	٧٥	٨١	٪٧,٤ -



الثاني عشر الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي:

لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي.

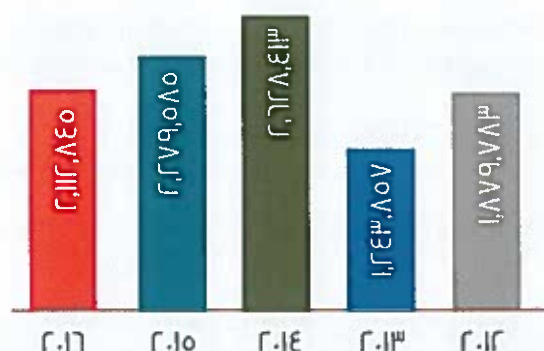
الثالث عشر السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية:

السلوات	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦
الأرباح أو (الخسائر) المحققة	١,٨٧٩,٧٨٣	١,٢٤٣,٨٥٧	٢,٦٢٨,٤١٣	٢,٢٧٩,٥٨٥	٢,١٢,٨٤٥
الأرباح الموزعة	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	٢,٢٠٠,٠٠٠
نسبة الأرباح الموزعة	٪١٠	٪١٠	٪١٥	٪١٥	٪٢٢
من القيمة الاسمية للسهم الواحد					
صافي حقوق المساهمين	٢٧,٩٧٩,٢٨٣	٢٨,٢٢٣,١٤٠	٢٩,٨٥١,٥٥٣	٣٠,٦٣١,٣٣٨	٣١,٢٤٣,٩٨٣

أسعار الأوراق المالية المصدرة من قبل الشركة خلال الأعوام (٢٠١٢ - ٢٠١٦):

السنة	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦
أسعار الأوراق المالية	٥,٢٥٠	٥,٦١٠	٥,٥١٠	٤,٤٧٠	٣,٥٧٠

الأرباح أو (الخسائر) المحققة



الرابع عشر تحليل المركز المالي للشركة ونتائج أعمالها خلال السنة المالية (١) أهم النسب المالية التي تبين المركز المالي للشركة في نهاية السنة المالية في عام ٢٠١٦ مقارنة مع عام ٢٠١٥

النسب المالية	٢٠١٦	٢٠١٥
العائد على الاستثمار	٪٦,١	٪٦,٥٣
العائد على حقوق المساهمين	٪٦,٧٦	٪٧,٤٤
العائد على رأس المال المدفوع	٪٢١,١٣	٪٢٢,٨٠
العائد على الإيرادات التشغيلية	٪٩,٧٥	٪٩,٧٠
صافي الربح قبل الضرائب إلى الإيرادات التشغيلية	٪١١,٧٩	٪١١,٩٩
نسبة الملكية	٪٩٠,١٥	٪٨٧,٧١
حقوق المساهمين إلى القروض	–	٪١٨١٩,٦٧
القروض إلى مجموع الموجودات	–	٪٤,٨٢
الموجودات الثابتة إلى حقوق المساهمين	٪٨٦,٦٧	٪٩٦,٠٢
معدل المديونية	٪٩,٨٥	٪١٢,٢٩
المطلوبات إلى مجموع الموجودات	٪٩,٨٥	٪١٢,٢٩
المطلوبات إلى حقوق المساهمين	٪١٠,٩٣	٪١٤,٠١
المطلوبات المتداولة إلى حقوق المساهمين	٪١٠,٩٣	٪١٤,٠١
القروض طويلة الأجل إلى حقوق المساهمين	–	–
الإيرادات التشغيلية إلى حقوق المساهمين	٪٦٩,٣٤	٪٧٦,٧٣
الإيرادات التشغيلية إلى مجموع الموجودات	٪٦٢,٥١	٪٦٧,٣٠
نسبة التداول	٪٢٢١,٩٩٠	٪١٢٨,٣٩

(٢) الوضع المالي للشركة ونتائج أعمالها:

أ- تشير قائمة المركز المالي الموحد للشركة كما في ٢٠١٦/١٢/٣١ إلى أن مجموع موجودات الشركة قد بلغت ٣٤,٦٥٧,٧٠١ ديناراً مقارنة مع ٣٤,٩٢٣,٧٩٣ ديناراً لعام ٢٠١٥ وبانخفاض بلغت نسبته ٠,٧٦٪.

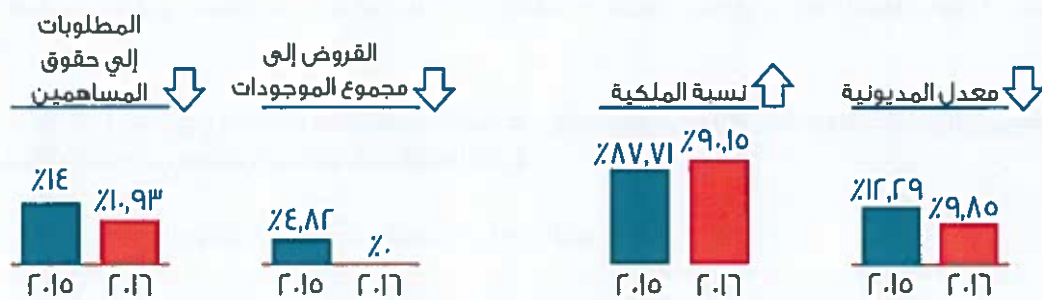
ب- بلغ صافي حقوق الملكية للشركة ٣١,٢٤٣,٩٨٣ ديناراً كما في ٢٠١٦/١٢/٣١ مقارنة مع ٣٠,٦٣١,١٣٨ ديناراً لعام ٢٠١٥ وبارتفاع بلغت نسبته ٢٪.

ج- تم تسديد كامل رصيد قرض التجمع البنكي خلال عام ٢٠١٦ بمبلغ ١,٦٨ مليون دينار، حيث لا يوجد أية قروض على الشركة في نهاية عام ٢٠١٦.

د- تشير قائمة الدخل الموحد إلى أن مجموع الإيرادات التشغيلية للفندق لعام ٢٠١٦ بلغت ٢١,٦٦٤,٨٥٩ ديناراً مقارنة مع ٢٣,٥٠٤,١٤٧ ديناراً لعام ٢٠١٥ وبانخفاض بلغت نسبته ٧,٨٪.

هـ- مجموع مصروفات الشركة لعام ٢٠١٦ والتي تشمل (الاستهلاكات وفوائد القروض ومصاريف التمويل والمصاريف الإدارية والعمومية والأخرى) بلغ ما مجموعه ٤,٤٣٥,٧٦٤ ديناراً مقارنة مع ٤,٥٣٧,٤١٤ ديناراً لعام ٢٠١٥ أي بانخفاض بلغت نسبته ٢,٢٪.

و- في ضوء ما جاء أعلاه فإن صافي أرباح الشركة بعد الضريبة لعام ٢٠١٦ تبلغ ٢,١٢,٨٤٥ ديناراً مقارنة بربح قدره ٢,٢٧٩,٥٨٥ ديناراً لعام ٢٠١٥ أي بانخفاض بلغت نسبته ٧,٣٪، ويوصي مجلس الإدارة إلى الهيئة العامة بتوزيع ٢,٢٠٠,٠٠٠ ديناراً أي ما نسبته ٢٢٪ من رأسمال الشركة كأرباح على مساهمي الشركة عن عام ٢٠١٦.



الخامس عشر التطلعات المستقبلية للشركة

ضمن غايات وأهداف الشركة ، فإن تطلعاتها المستقبلية للعام القادم ٢٠١٧ تتمثل فيما يلي:

١. العمل على تحقيق معطيات الموازنة التقديرية للفندق لعام ٢٠١٧ ليصل إجمالي إيراداته التشغيلية إلى ٢٠,٩ مليون دينار .

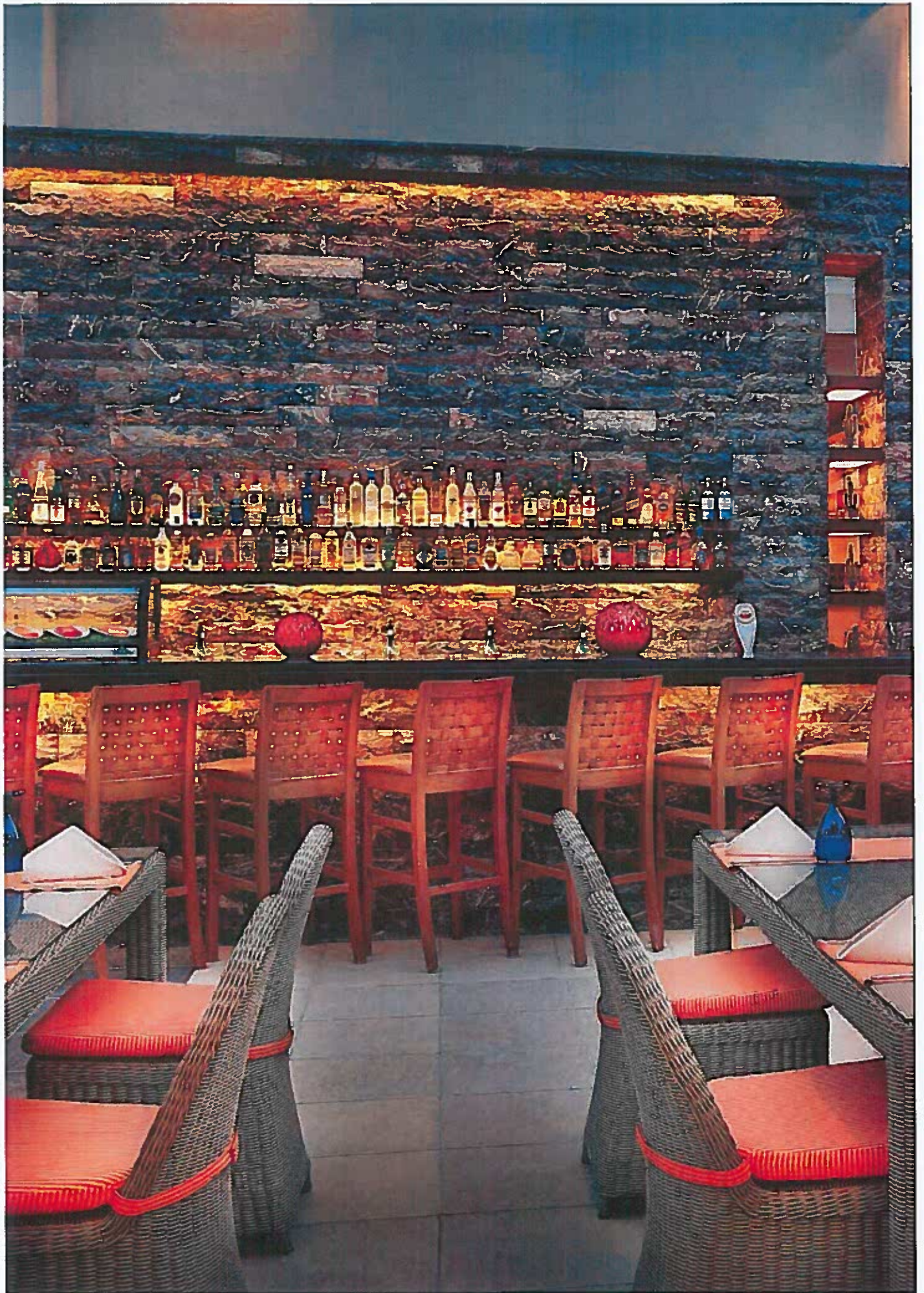
٢. تحديد الأولويات ووضع الدراسات والتصورات والمخططات والتصاميم للسير في مشاريع التحديث لمرافق ومعدات الفندق لما يحقق من تخفيض التكاليف التشغيلية للفندق.

٣. تطوير وتحديث مشروعات التكنولوجيا والمعلومات في الفندق.

٤. متابعة إدارة الفندق لتحقيق الأهداف المالية للفندق لعام ٢٠١٧ وللمحافظة على قدرة الفندق التنافسية .

السادس عشر مقدار أتعاب التدقيق للشركة والفندق

بلغ مقدار أتعاب التدقيق الخارجي للشركة والفندق مبلغ ١٨,٠٠٠ دينار عن عام ٢٠١٦ مقارنة مع ١٨,٠٠٠ دينار عن عام ٢٠١٥



السابع عشر أ : عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة

الاسم	المنصب
عصام حليم جريس سلفيتي	رئيس مجلس الإدارة
شركة المشرق للاستثمارات ويمثله ياسين خليل «محمد ياسين» التلهوني	نائب رئيس مجلس الإدارة
شركة زارة للاستثمار (قابضة) ويمثلها	
كميل عبد الرحمن سعد الدين لينا مظهر حسن عناب	عضو اعتباراً من ٢٠١٦/٦/١ عضو لغاية ٢٠١٦/٥/٣١
بنك القاهرة عمان ويمثله	
رنا سامي جادالله الصانع أيذا ارشاك جورج أورفلي	عضو اعتباراً من ٢٠١٦/٩/٢٧ عضو لغاية ٢٠١٦/٩/٢٦
شركة النقلات السياحية الأردنية ويمثلها مالك الخوري بولس حداد	عضو
شركة المسيرة للاستثمار ويمثلها خالد صبيح طاهر المصري	عضو
البنك العربي ويمثله نعيم راسم كامل الحسيني	عضو
صلاح الدين محمود عرفة البيطار نافذ صالح عودة مصطفى	عضو عضو

السابع عشر ب : عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية

الاسم	المنصب
ياسين خليل «محمد ياسين» التلهوني	عضو مجلس الإدارة المنتدب اعتباراً من ٢٠١٦/٦/١
لينا مظهر حسن عناب	عضو مجلس الإدارة المنتدب لغاية ٢٠١٦/٥/٣١
إحسان يوسف حسن الناطور	المدير المالي وأمين سر مجلس الإدارة

الجنسية	عدد الأسهم المملوكة		الشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم	عدد الأسهم المملوكة من قبل الشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم	
	٢٠١٦/١٢/٣١	٢٠١٥/١٢/٣١		٢٠١٦/١٢/٣١	٢٠١٥/١٢/٣١
الأردنية	٨,٢٢١	٨,٢٢١	لا يوجد	-	-
الأردنية	٣٣٤,٢٢٠	٣٣٤,٢٢٠	لا يوجد	-	-
الأردنية	١٣٣,٤١٩	١٣٣,٤١٩			
الأردنية	٥,١٦٤,٤٣٦	٥,١٦٤,٤٣٦			
الأردنية	-	-	لا يوجد	-	-
الأردنية	-	-			
الأردنية	٩٧٥,٦٧٨	٩٧٥,٦٧٨			
الأردنية	-	-	لا يوجد	-	-
الأردنية	-	-			
الأردنية	٣٨٨,١١٦	٣٨٨,١١٦	لا يوجد	-	-
الأردنية	٦٠٠	٦٠٠			
الأردنية	٤٩٥,٧٩٤	٢٨٤,٧٨٦	لا يوجد	-	-
الأردنية	-	-			
الأردنية	٦,٠٠٠	٦,٠٠٠	لا يوجد	-	-
الأردنية	-	-			
الأردنية	٥١١,٢٤٤	٥١١,٢٤٤	لا يوجد	-	-
الأردنية	١٧٤	١٧٤	لا يوجد	-	-

الجنسية	عدد الأسهم المملوكة		عدد الأسهم المملوكة من قبل الشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم	
	٢٠١٦/١٢/٣١	٢٠١٥/١٢/٣١	٢٠١٦/١٢/٣١	٢٠١٥/١٢/٣١
الأردنية	١٣٣,٤١٩	١٣٣,٤١٩	لا يوجد	لا يوجد
الأردنية	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
الأردنية	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد

السابع عشر ج : عدد الأوراق المالية المملوكة لأقارب أعضاء مجلس الإدارة وأقارب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية

الأوراق المالية المملوكة لأقارب أعضاء مجلس الإدارة.

الاسم	العضو	الصلة	الجنسية	عدد الأسهم المملوكة	٢٠١٥/١٢/٣١	٢٠١٦/١٢/٣١
ماري عيسى الياس اللوصي	نافذ صالح عودة مصطفى	الزوجة	الأردنية	٤١١,٤٠٠	٤١١,٤٠٠	

- لا يملك أقارب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية أية أوراق مالية من أوراق وأسهم الشركة للسنة الحالية أو السابقة.

الثامن عشر أ : المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

إسم عضو مجلس الإدارة	المنصب	بدل التنقلات السنوية	المكافآت السنوية	إجمالي المزايا السنوية
عصام حليم جريس سلفيتي	رئيس مجلس الإدارة	١٢,٠٠٠	٥,٠٠٠	١٧,٠٠٠
ياسين خليل "محمد ياسين" التلهوني	نائب رئيس مجلس الإدارة	١٢,٠٠٠	٥,٠٠٠	١٧,٠٠٠
خالد صبيح طاهر المصري	عضو	١٢,٠٠٠	٥,٠٠٠	١٧,٠٠٠
لينا مظهر حسن عتاب	عضو	٥,٠٠٠	٥,٠٠٠	١٠,٠٠٠
كميل عبد الرحمن ابراهيم سعد الدين	عضو	٧,٠٠٠	-	٧,٠٠٠
صلاح الدين محمود عرفة البيطار	عضو	١٢,٠٠٠	٥,٠٠٠	١٧,٠٠٠
نافذ صالح عودة مصطفى	عضو	١٢,٠٠٠	٥,٠٠٠	١٧,٠٠٠
أليدا أرشاك جورج أورفلي	عضو	٧,٠٠٠	٥,٠٠٠	١٢,٠٠٠
رنا سامي جادالله الصناغ	عضو	٣,٠٠٠	-	٣,٠٠٠
مليح يوسف مرقص نصار	عضو	-	١,٥٤٠	١,٥٤٠
مالك الخوري بولس حداد	عضو	١٢,٠٠٠	٣,٤٦٠	١٥,٤٦٠
محمد موسى داود	عضو	-	٣,٨٩٠	٣,٨٩٠
نعيم راسم كامل الحسيني	عضو	١٢,٠٠٠	١,١١٠	١٣,١١٠
المجموع		١٠٦,٠٠٠	٤٥,٠٠٠	١٥١,٠٠٠

- قام مجلس الإدارة خلال عام ٢٠١٦ بعقد سبعة إجتماعات لمجلس إدارة الشركة وذلك حسب نظام وتعليمات قانون الشركات النافذ.

الثامن عشر ب : المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا التنفيذية

الإسم	المصب	الرواتب السنوية	بدل التنقلات السنوية	المكافآت	أخرى	إجمالي / دينار
باسين خليل «محمد ياسين» التلهوني	عضو مجلس الإدارة المنتدب اعتباراً من ٢٠١٦/٦/١	-	-	-	-	-
لينا مظهر حسن عتاب	عضو مجلس الإدارة المنتدب لغاية ٢٠١٦/٥/٣١	-	-	١١,٤٠٠	-	١١,٤٠٠
إحسان يوسف حسن الناطور	المدير المالي وأمين سر مجلس الإدارة	٤٠,٤٦٠	١,٤٠٠	-	١,٨٠٠	٤٣,٦٦٠

التاسع عشر التبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية

التبرعات التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية ٢٠١٦

اسم الجهة المتبرع لها	المبلغ / دينار
تكية أم علي	١,٩٨٠
جمعية مار منصور الخيرية	١,٤٠٠
ملتقى الاستراتيجيات الأردني	٢,٠٠٠
أخرى	١,٠٠٠
اجمالي المبالغ المدفوعة	٦,٣٨٠

العشرون العقود والمشاريع والارتباطات التي عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم:

- لا يوجد أية عقود ومشاريع أو ارتباطات عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم.

الواحد والعشرون أ : مساهمة الشركة في حماية البيئة

- تولي الشركة اهتماماً خاصاً للحفاظ على البيئة من خلال تطبيق أحدث الأساليب العالمية والمعايير المطبقة للحفاظ على البيئة وذلك وفق المواصفات المطبقة في سلسلة فنادق إنتركونتيننتال العالمية، ومن خلال المساهمة مع الشركة الأم (شركة زارة) في استخدام نظام كهروضوئي استناداً إلى قانون نقل الطاقة الذي تم تشريعه مؤخراً وسيتم الانتهاء من تطوير هذا النظام في عام ٢٠١٧، يتوقع أن يلبي ما نسبته ٥٠٪ إلى ٦٠٪ من احتياجاتنا الحالية من الكهرباء.

- انتهج الفندق سياسة توفير الطاقة باستخدام أجهزة توفير الطاقة ومنها وحدات التبريد الحديثة والتي تعتبر وحدات صديقة للبيئة ومما يساهم في الحفاظ على البيئة والتقليل من استهلاك الطاقة المستخدمة من الكهرباء والغاز والبتروول كما تم إنشاء مختبر خاص ومعد لأجل إجراء اختبارات الأغذية.

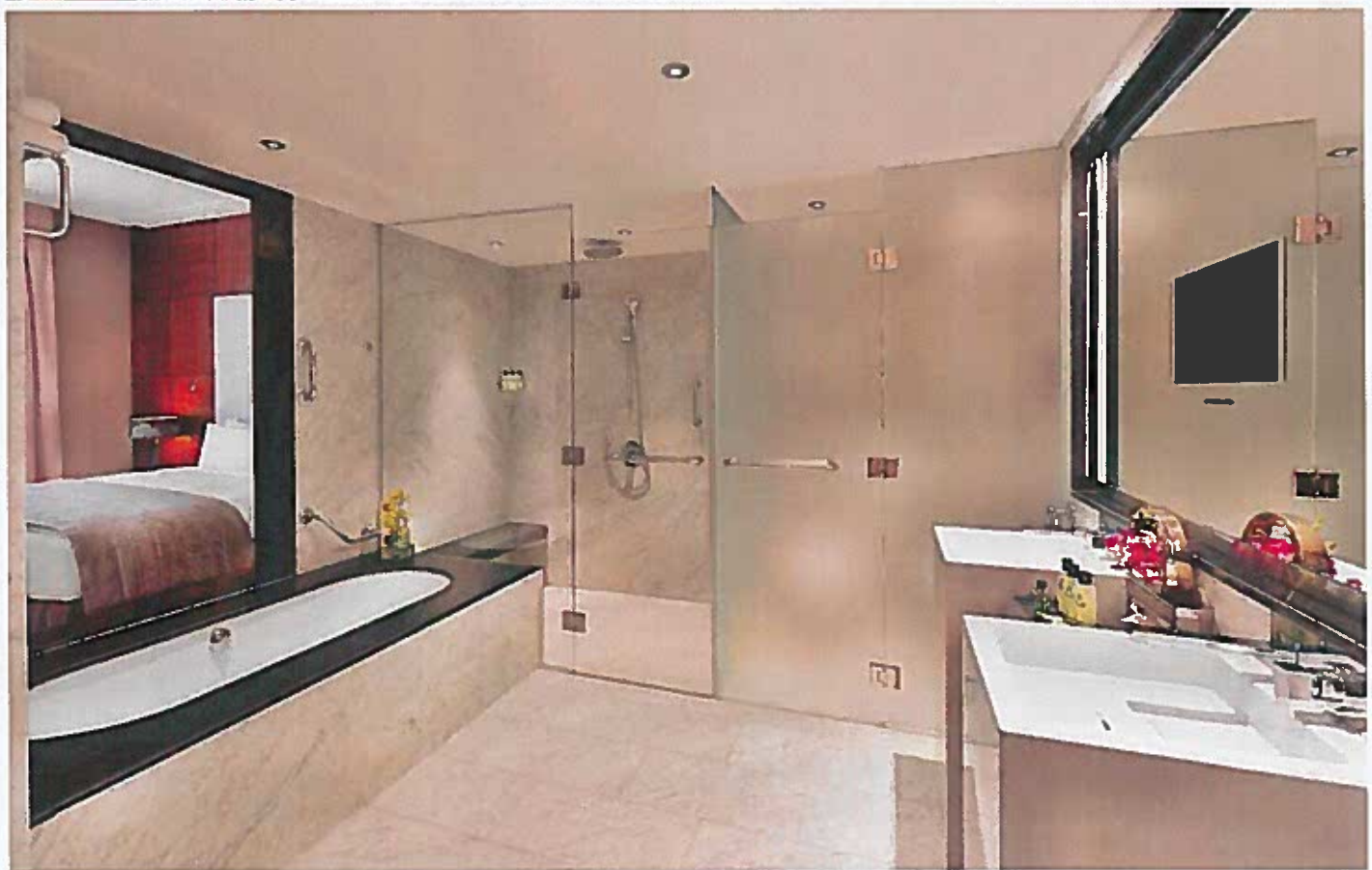
الواحد والعشرون ب : مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي

- ساهمت الشركة وفندق إنتركونتيننتال الأردن مساهمة فاعلة في خدمة المجتمعات والمؤسسات المحلية في المملكة الأردنية الهاشمية، حيث أن «أكاديمية مجموعة فنادق إنتركونتيننتال» لديها ٢٨ طالباً من مختلف الجامعات ومراكز التدريب المهني خلال عام ٢٠١٦ وتم افتتاح مركز التعليم والتطوير، وعقد اتفاقيات تدريب في عدة مؤسسات وشركات ومعاهد التدريب والجمعيات الخيرية.

- سلم الفندق ٣٣,٣ تعهدات لمؤسسة مجموعة فنادق إنتركونتيننتال لدعم المجتمعات المحلية.

الثاني والعشرون قواعد الحوكمة والقواعد الإرشادية للحوكمة ومدى التزام الشركة في تطبيقها

- تلتزم الشركة في تطبيق قواعد الحوكمة والقواعد الإرشادية لدليل الحوكمة للشركات المدرجة في البورصة كما تلتزم أيضاً بتطبيق قانون وتعليمات قانون الشركات النافذ وقانون هيئة الأوراق المالية وتعليمات الإفصاح والشفافية.





اجتماع الهيئة العامة العادية لمساهمي الشركة لعام ٢٠١٥



اجتماع الهيئة العامة العادية لمساهمي الشركة لعام ٢٠١٥



القوائم المالية

٣١ كانون الأول ٢٠١٦

شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

إلى مساهمي شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية

الرأي

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة لشركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة (الشركة) والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ وقائمة الدخل الشامل وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والايضاحات حول القوائم المالية وملخص لأهم السياسات المحاسبية.

في رأينا، إن القوائم المالية المرفقة تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

أساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، إن مسؤولياتنا وفقاً لهذه المعايير مفصلة أكثر ضمن بلد مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق القوائم المالية الواردة في تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن الشركة وفقاً لقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادر عن المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين بالإضافة إلى متطلبات السلوك المهني الأخرى الملائمة لتدقيق القوائم المالية في الأردن. وقد التزمنا بمتطلبات السلوك المهني ومتطلبات المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين. لقد قمنا بالحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة و توفر أساساً لإبداء الرأي.

أمور التدقيق العامة

إن أمور التدقيق العامة هي تلك الأمور التي وفقاً لاجتماعنا المهني كانت الأكثر جوهرية خلال تدقيق القوائم المالية للسنة الحالية. لقد تمت دراسة هذه الأمور ضمن الإطار الخلفي لتدقيق القوائم المالية لإبداء رأينا حول هذه القوائم ولا يبدى رأياً منفصلاً حول هذه الأمور.

لقد قمنا بالمهام المذكورة في فقرة مسؤولية مدقق الحسابات والمتعلقة بتدقيق القوائم المالية. بالإضافة لكافة الأمور المتعلقة بذلك، بناء عليه فإن تدقيقنا يشمل تنفيذ الإجراءات التي تم تصميمها للاستجابة لتقييمنا لمخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية. إن نتائج إجراءات التدقيق التي قمنا بها، بما في ذلك الإجراءات المتعلقة بمعالجة الأمور المشار إليها، توفر أساساً لرأينا حول تدقيق القوائم المالية المرفقة.

الإعتراف بالإيرادات

تم اعتبار الإعتراف بالإيرادات كأحد أمور التدقيق العامة وذلك لمخاطر حدوث الأخطاء عند تسجيل الإيرادات والإعتراف بها نتيجة لكبر حجم الإيرادات الناتج عن عمليات بيع بمبالغ قليلة نسبياً. هناك أيضاً خطر يتمثل في أن يتم تسجيل فواتير خدمات للعملاء لم يتم تقديمها أو أن الخدمات المقدمة لم يتم تسجيلها وبالتالي قد يؤدي إلى المبالغة أو التقليل من الإيرادات. تركز الشركة على الإيرادات كمؤشر رئيسي لأدائها الأمر الذي قد يحفز الاعتراف بالإيرادات قبل تقديم الخدمة.

كيف تم معالجة أمر التدقيق المهم

قمنا بدراسة نظام الرقابة الداخلي للشركة حول الإعتراف بالإيرادات ومن ضمنها عناصر الرقابة الداخلية الرئيسية ضمن دورة الإعتراف بالإيرادات. كما قمنا بدراسة تفصيلية لتحليل هامش الربح بشكل شهري لأقسام الغرف والأغذية والمشروبات والأقسام الأخرى.

كما قمنا بإجراءات تحليلية موضوعية على أساس التوقعات المبنية حول أرقام الإيرادات للسنة باستخدام المعلومات المالية وغير المالية. وقمنا باختيار واختبار عينة من القيود اليومية على حسابات الإيرادات.

إن الإفصاحات الخاصة بالسياسات المحاسبية حول تحقق الإيرادات قد تم الإفصاح عنها في إيضاح رقم (٢) حول القوائم المالية.

المعلومات الأخرى الواردة في التقرير السنوي للشركة لعام ٢٠١٦.

تتكون المعلومات الأخرى من المعلومات الواردة في التقرير السنوي غير القوائم المالية وتقرير مدقق الحسابات حولها. إن الإدارة هي المسؤولة عن المعلومات الأخرى. إننا نتوقع أن يتم تزويدنا بالتقرير السنوي بتاريخ لاحق لتقريرنا. إن رأينا لا يشمل المعلومات الأخرى وإننا لا نبدي أي تأكيد حول المعلومات الأخرى.

فيما يتعلق بتدقيق القوائم المالية، إن مسؤوليتنا هي قراءة المعلومات الأخرى عندما تصبح متاحة لنا، بحيث نُقيم فيما إذا كانت المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع القوائم المالية أو من معرفتنا خلال عملية تدقيق القوائم المالية.

مسؤولية الإدارة والمسؤولين المكلفين بالحوكمة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن غلط.

كما أن الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة الشركة على الاستمرار كمنشأة مستمرة والإفصاح عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية بما في ذلك استخدام مبدأ الاستمرارية في المحاسبة عند إعداد القوائم المالية، إلا إذا كان في نية الإدارة تصفية الشركة أو إيقاف عملياتها أو عدم وجود أي بديل واقعي آخر سوى القيام بذلك.

إن المكلفين بالحوكمة مسؤولون عن الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للشركة.

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق القوائم المالية

إن أهدافنا تتمثل بالحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية ككل خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن غلط وإصدار تقرير التدقيق الذي يتضمن رأينا.

إن التأكيد المعقول هو تأكيد عالي المستوى ولكنه ليس ضماناً إن التدقيق الذي يجري وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً خطأ جوهرياً عند وجوده. إن الأخطاء قد تحدث نتيجة لاحتيال أو غلط ويتم اعتبارها جوهرياً، إذا كانت منفردة أو مجمعة يمكن أن يكون لها تأثير على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي هذه القوائم المالية.

إننا نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والمحافظة على الشك المهني كجزء من التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وكذلك نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية، سواء الناتجة عن احتيال أو غلط، و تصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق تستجيب لهذه المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية و ملائمة توفر أساساً لإبداء الرأي. إن خطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن احتيال يعد أكبر من ذلك الناتج عن غلط، لما قد يتضمنه الاحتيال من تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تأكيدات غير صحيحة أو تجاوز لنظام الرقابة الداخلي.

- الحصول على فهم لنظام الرقابة الداخلي المتعلق بالتدقيق و ذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للشركة.

- تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية و الايضاحات المتعلقة بها التي قامت بها الإدارة.

- التوصل إلى نتيجة حول ملاءمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية في المحاسبة، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، وفيما إذا كان هناك عدم يقين جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف قد تلقي بشكوك كبيرة حول قدرة الشركة على الاستمرار. و إذا ما توصلنا إلى نتيجة بأن هناك شك جوهري، فعلى الإشارة في تقرير التدقيق إلى ايضاحات القوائم المالية ذات الصلة أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الايضاحات غير كافية. إن استنتاجاتنا مبنية على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق، ومع ذلك فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى عدم استمرار الشركة في أعمالها كمنشأة مستمرة.

- تقييم العرض العام لهيكل القوائم المالية ومحتواها بما في ذلك الايضاحات حولها وفيما إذا كانت القوائم المالية تمثل المعاملات والأحداث التي تحقق العرض العادل.

إننا نتواصل مع المسؤولين المكلفين بالحوكمة فيما يتعلق بنطاق التدقيق وتوقيته وملاحظات التدقيق المهمة التي تتضمن أي نقاط ضعف مهمة في نظام الرقابة الداخلية التي يتم تحديدها من قبلنا خلال عملية التدقيق.

نقوم كذلك بتزويد المسؤولين المكلفين بالحوكمة بما يفيد التزامنا بمتطلبات السلوك المهني المتعلقة بالاستقلالية والإفصاح للمسؤولين المكلفين بالحوكمة عن كل العلاقات والأمور الأخرى التي تظهر على أنها تؤثر على استقلاليتنا وما شأنه أن يحافظ على هذه الاستقلالية.

من تلك الأمور التي يتم التواصل بها مع المسؤولين المكلفين بالحوكمة، نقوم بتحديد الأمور الأكثر أهمية على تدقيق القوائم المالية للفترة الحالية و التي تمثل أمور التدقيق الهامة. إننا نقدم وصف عن هذه الأمور في تقرير التدقيق إلا إذا كان القانون أو التعليمات تمنع الإفصاح عن ذلك الأمر، أو في حالات نادرة جدا و التي بناءً عليها لا يتم الإفصاح عن ذلك الأمر في تقريرنا لأن العواقب السلبية المتوقعة للإفصاح قد تفوق المنفعة العامة الناتجة عنه.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية تتفق مع القوائم المالية ونوصي بالمصادقة عليها.

إرنست ويونغ / الأردن
بشير إبراهيم بكر
ترخيص رقم ٥٩٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٠١٧ / آذار / ٢٣

شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة

قائمة المركز المالي

كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٦

الموجودات	ايضاحات	٢٠١٦ دينار	٢٠١٥ دينار
موجودات غير متداولة			
أراضي		٣٦٨,٩٧٣	٣٦٨,٩٧٣
ممتلكات ومنشآت ومعدات	٣	٢٦٦,٨٠٥	٢٩٠,١١٥
مشاريع تحت التنفيذ	٤	-	٨٠.٣
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٥	٣,٠٠٠	٣,٠٠٠
		<u>٢٧٠,٧٩٣</u>	<u>٢٩٤٢,٣٣١</u>
موجودات متداولة			
بضاعة		١١٣,٢٢٠	١١٢,٩٩٩
ذمم مدينة	٦	٩١٤,٦١٧	٣١٢,٤١٥
أرصدة مدينة أخرى	٧	٩٠,٦٤٢	٤٦٩,٣٣
نقد وأرصدة لدى البنوك	٨	٥٦٤,٣٨٨	٣٦١,٧١٥
		<u>١,٥٨٢,٧٨٠</u>	<u>١,٤٥٦,٤٦٢</u>
مجموع الموجودات		<u>٣,٢٥٧,٧٧١</u>	<u>٣,٤٩٨,٧٩٣</u>

شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة

قائمة المركز المالي

كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٦

٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاحات	حقوق الملكية والمطلوبات
دينار	دينار	٩	حقوق الملكية
			حق ملكية حملة الأسهم
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠		رأس المال المدفوع
٥٠,٥٧٣	٥٠,٥٧٣		علاوة إصدار
٢,٥٦٩,٢٤٧	٢,٥٦٩,٢٤٧		احتياطي إجباري
٣,٨٠٠,٨٢٤	٣,٨٠٠,٨٢٤		احتياطي اختياري
١٣,٧٥٥,٨٩٤	١٤,٣٦٨,٧٣٩		أرباح مدورة
٣,٠٣١,٣٣٨	٣,١٢٤,٣٩٨		مجموع حقوق الملكية
			المطلوبات
			مطلوبات متداولة
١,٦٨٣,٣٣٤	-	١١	أقساط قروض تستحق الدفع خلال سنة
٣,٦٥٦	٧,٨٢٩	١٢	بنوك دائنة
٤,٥٥٩,٣٥٠	٢,٢٨٨,٨٤٤		ذمم دائنة
٩,٧٧٦	١٥,٠٥٢	١٣	مبالغ مستحقة إلى جهات ذات علاقة
١,٥٤٥,٥٦٠	١,٧٥٠,٢٧٢	١٤	أرصدة دائنة أخرى
٥١٣,٣٩٤	٣٧٦,٦٢١	١٦	مخصص ضريبة دخل
٤,٢٩٢,٦٥٥	٣,٤١٣,٧١٨		مجموع المطلوبات
٣,٤٩٢,٣٧٩	٣,٤٦٥,٧٧٠		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تعليق الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٢ جزء ١ من هذه القوائم المالية

شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة

قائمة الدخل الشامل

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٦

٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاحات
دينار	دينار	
٢٣,٥٠٤,٤٧	٢١,٦٦٤,٨٥٩	إيرادات تشغيل فندق انتركونتيننتال الأردن
(١,٦٤٠,٠٦٢)	(١,٤٩٦,٧٦٩)	تكاليف تشغيل فندق انتركونتيننتال الأردن
٧,١٠٣,٥١٨	١٠,١٦٨,٠٩٠	الربح الإجمالي من تشغيل الفندق
١٨٧,٦٠٣	١٩٤,٩٩٣	إيرادات إيجارات
٣٩,١٧١	٧٩,٧٧٨	إيراد فوائد بنكية
٢٥,٦٨١	١٥,٨٦٢	إيرادات أخرى
(١,٦٤,٣١١)	(٥٠,٠٤٤)	تكاليف تمويل
(٣,٦٦٤,٦١٦)	(٣,٦٤٩,٦٩٩)	٣ استهلاك ممتلكات ومنشآت ومعدات
(٦٦٤,٦٦٧)	(٦٩٠,٢١١)	١٥ مصروفات إدارية
(٤٥,٠٠٠)	(٤٥,٠٠٠)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٢,٨١٨,٥٥٩	٢,٥٥٤,٩٥٩	ربح السنة قبل الضريبة
(٥٣٨,٩٧٤)	(٤٤٢,١١٤)	١٦ ضريبة الدخل
٢,٢٧٩,٥٨٥	٢,١١٢,٨٤٥	ربح السنة
-	-	بنود الدخل الشامل الأخرى
٢,٢٧٩,٥٨٥	٢,١١٢,٨٤٥	مجموع الدخل الشامل للسنة
فلس/ دينار	فلس/ دينار	
٠.٢٢٨	٠.٢١١	١٧ الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٢ جزءاً من هذه القوائم المالية

شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة

قائمة التغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

احتياطي إجباري	علاوة إصدار	رأس المال المدفوع	
دينار	دينار	دينار	
٢٠١٦			
٢,٥٦٩,٢٤٧	٥٠٥,١٧٣	١,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٦
-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
-	-	-	أرباح موزعة (إيضاح ١٠)
<u>٢,٥٦٩,٢٤٧</u>	<u>٥٠٥,١٧٣</u>	<u>١,٠٠٠,٠٠٠</u>	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦
٢٠١٥			
٢,٥٦٩,٢٤٧	٥٠٥,١٧٣	١,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٥
-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
-	-	-	أرباح موزعة (إيضاح ١٠)
<u>٢,٥٦٩,٢٤٧</u>	<u>٥٠٥,١٧٣</u>	<u>١,٠٠٠,٠٠٠</u>	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٢ جزءاً من هذه القوائم المالية

احتياطي اختياري	أرباح مدورة	المجموع
دينار	دينار	دينار
٣,٨٠٠,٨٢٤	١٣,٧٥٥,٨٩٤	٣,٨٠٠,٨٢٤
-	٢,١٢٢,٨٤٥	٢,١٢٢,٨٤٥
-	(١٥٠,٠٠٠)	(١٥٠,٠٠٠)
٣,٨٠٠,٨٢٤	١٤,٧٢٨,٧٣٩	٣,٨٠٠,٨٢٤
٣,٨٠٠,٨٢٤	١٢,٩٧٦,٣٠٩	٢,٩٨٥,٥٥٣
-	٢,٢٧٩,٥٨٥	٢,٢٧٩,٥٨٥
-	(١٥٠,٠٠٠)	(١٥٠,٠٠٠)
٣,٨٠٠,٨٢٤	١٣,٧٥٥,٨٩٤	٣,٨٠٠,٨٢٤

شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة

قائمة التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٦

٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاحات	الأنشطة التشغيلية
دينار	دينار		
٢٨١٨,٥٥٩	٢٥٥٤,٩٥٩		ربح السنة قبل الضريبة
			تعديلات على:
٣,٦٦٤,١٦	٣,٦٤٩,٦٩٩	٣	استهلاك ممتلكات ومعدات
١٦٤,٣١	٥٠,٤٤		تكاليف تمويل
(٣٩,٧١)	(٧٩,٧٧٨)		فوائد دائنة
١٦٢,٣٢٧	(٨٨,٩٩٩)	٦	(المسترد من) مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها، بالصافي
(٢,٥٠٤)	٦,٣٦٢		خسائر و (أرباح) بيع ممتلكات ومعدات
			تغيرات رأس المال العامل:
(١٩,٦٦)	(٢٢١)		بضاعة
٣٩,٦٥٥	٤٨٥,٩٩٧		ذمم مدينة
٢٧,٥٢٥	(٤٣,٥٣٠)		أرصدة مدينة أخرى
٢٤,١٤٦	٦٧٢,٩٠٩		ذمم دائنة
(٩٣,٩٠٢)	٥٩,٣٧٦		مبالغ مستحقة إلى جهات ذات علاقة
(٦٤,٥٨٢٨)	٢٢,٥٣٨٥		أرصدة دائنة أخرى
(٣٤٢,٨٤٠)	(٥٧٨,٨٨٧)	١٦	ضريبة الدخل المدفوعة
٦٣,٥١٤٩٨	١١,٥٢٢,٦١٦		صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الاستثمارية	إيضاحات	٢٠١٦	٢٠١٥
		دينار	دينار
٣ شراء ممتلكات ومنشآت ومعدات		(١٣٦٥٣٦٨٠)	(٣٨٣٩٧٧٦)
المتحصل من بيع ممتلكات ومنشآت ومعدات		٤٠٦٨٦	١٥٥٤٢
مشاريع تحت التنفيذ		١٨٠٣	(١٨٠٣)
فوائد دائنة مقبوضة		٧٧٩٢٠	٣٦٩٠٣
صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية		(١٢٤٥٣٧١)	(٣٣٣٣٣٤)
الأنشطة التمويلية			
أرباح موزعة على المساهمين		(١٤٤٣٣٦)	(١٤٨٤٩٠٥٣)
تكاليف تمويل مدفوعة		(٥٦٣٨١)	(١٧٠٦٣٤)
تسديد قروض		(١٨٣٣٣٤)	(١٨٣٣٣٣)
صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية		(٣٤٥٤٩٠١)	(٣٣٣٣٨٠٢٠)
صافي الزيادة في النقد وما في حكمه		٢٠٢٢٦٩٤	٢٦٨٠٩٤٤
النقد وما في حكمه في بداية السنة		٣٦٣٣٥٩	٩٣٣٢١٥
النقد وما في حكمه في نهاية السنة	٨	٥٣٦٣٦٠٥	٣١١٣٣٥٩

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٢ جزءاً من هذه القوائم المالية

شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية

٣١ كانون الأول ٢٠١٦

١ عام

سجلت شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة ("الشركة") كشركة مساهمة عامة أردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الأردنية الهاشمية خلال عام ١٩٥٥، تمت زيادة رأسمال الشركة خلال السنوات ليصبح ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار مقسم إلى ١٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد. من غاياتها استثمار أموالها في العقارات وبشكل خاص في الأنشطة السياحية.

تمتلك الشركة فندق انتركونتيننتال الأردن - عمان وتديره شركة فنادق انتركونتيننتال العالمية بموجب اتفاقية إدارة موقعة في عام ١٩٧٢ والتي تم تعديلها خلال السنوات اللاحقة، هذا وقد قامت الشركة بتوقيع اتفاقية جديدة بدأ العمل بها اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٨ حتى ٣١ كانون الأول ٢٠١٧.

تم إقرار هذه القوائم المالية من قبل مجلس إدارة الشركة في تاريخ ٢٢/أذار/٢٠١٧، وتتطلب هذه القوائم المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

٢ أهم السياسات المحاسبية

٢-١ أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية للشركة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ هذه القوائم المالية.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

٢-٢ التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة متفقة مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥، باستثناء أن الشركة قامت بتطبيق التعديلات التالية بدأ من ١ كانون الثاني ٢٠١٦:

طريقة حقوق الملكية في القوائم المالية المنفصلة (تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ ومعيار التقارير المالية الدولي رقم ١)

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية خلال شهر آب ٢٠١٤ بتعديل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (القوائم المالية المنفصلة) والذي أتاح للمنشآت خيار اتباع طريقة حقوق الملكية في محاسبة الاستثمارات في الشركات التابعة والحليفة والشركات تحت السيطرة المشتركة كما هو موضح في معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨. كما تم إجراء تعديل آخر على معيار التقارير المالية الدولي رقم ١ والذي يسمح للمنشآت التي تتبع طريقة حقوق الملكية من تطبيق الاستثناء الوارد في معيار التقارير المالية الدولي رقم ١ والخاص بعمليات الاندماج قبل تاريخ التملك.

معياري المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية - (تعديلات)
تشمل هذه التعديلات تحسينات محدودة تتركز على الأمور التالية:

- الجوهرية
- التصنيفات والتجميع
- هيكل الأيضاحات
- الإفصاح عن السياسات المحاسبية
- عرض بنود الدخل الشامل الآخر الناتجة عن الاستثمارات التي تتبع طريقة حقوق الملكية.

تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) - المنشآت الاستثمارية
تعالج هذه التعديلات الأمور التي نتجت من أثر تطبيق الاستثناء من متطلبات التوحيد للمنشآت التي ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية وتوضح الأمور التالية:

- ينطبق الاستثناء من متطلبات التوحيد على الشركة الأم التابعة لمنشأة استثمارية، عندما تقوم المنشأة الاستثمارية بقياس جميع استثماراتها في الشركات التابعة على أساس القيمة العادلة.
- يتم توحيد القوائم المالية للشركة التابعة التي لا ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية وتقوم بتقديم خدمات للمنشأة الاستثمارية. ويتم قياس جميع الاستثمارات في الشركات التابعة الأخرى على أساس القيمة العادلة.
- تطبيق طريقة حقوق الملكية من قبل المنشآت التي لا ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية والتي تملك حصة في شركة حليفة أو مشاريع مشتركة والتي ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية؛ تسمح التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمارات في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة - للمستثمر عند اتباع طريقة حقوق الملكية بالإبقاء على الطريقة المتبعة من قبل المنشآت الاستثمارية الحليفة أو المشاريع المشتركة عند قيامها بقياس استثماراتها في الشركات التابعة على أساس القيمة العادلة.

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٨): توضيح الأساليب المقبولة لاحتمال الاستهلاك والإطفاء

توضح التعديلات في معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٨) أن الإيرادات تعكس المنفعة الاقتصادية المتحصلة من تشغيل الأعمال (التي يكون الأصل جزء منها) وليس من المنافع الاقتصادية التي استخدم فيها هذا الأصل. وبالنسبة لا يجوز استخدام هذا الأسلوب لاستهلاك الممتلكات والألات والمعدات، ويمكن استخدامه فقط في ظروف محدودة لإطفاء الموجودات غير الملموسة.

تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١١) - الترتيبات المشتركة - الحصص في المشاريع المشتركة
تتطلب التعديلات على معيار التقارير الدولي رقم (١١) من المشغل تطبيق معيار التقارير الدولي رقم (٣) "اندماج الأعمال" عند معالجة الاستحواذ على الحصص في العمليات المشتركة بحيث يمثل النشاط في العملية المشتركة أعمال تجارية. توضح هذه التعديلات كذلك أن الحصص السابقة في المشاريع المشتركة لا يتم إعادة قياسها عند الاستحواذ على حصص إضافية في نفس المشروع المشترك مع الاحتفاظ بالسيطرة المشتركة. بالإضافة إلى ذلك يشمل نطاق هذا المعيار على الاستثناءات لهذه التعديلات بحيث لا يتم تطبيقها عندما تكون الأطراف التي تتقاسم السيطرة المشتركة مملوكة من نفس الشركة الأم.

تطبق هذه التعديلات لهما لكل من الاستحواذ عند بداية المشروع المشترك أو في حال الحصول على حصص إضافية في نفس المشروع المشترك.

لم ينتج عن تطبيق هذه التعديلات أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للشركة.

٣-٢ أهم السياسات المحاسبية

أراضي

تظهر الأراضي بالكلفة بعد تنزيل أي إنخفاض في القيمة، إن وجد، ولا يتم إستهلاكها.

ممتلكات ومنشآت ومعدات

تظهر الممتلكات والمنشآت والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض في القيمة.

يحسب الاستهلاك على مدى الأعمار الإنتاجية المتوقعة باستخدام طريقة القسط الثابت وفقاً للنسب السنوية التالية:

%	
٢	مباني
١٥	أعمال كهربائية وميكانيكية
١٠	مصاعد
١٥	ديكورات
١٥	آلات ومعدات
١٥	أثاث ومفروشات
١٥	عدد وأدوات
٢٠	أجهزة الحاسب الآلي
١٥	سيارات

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمنشآت والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الشامل.

يتم مراجعة العمر الانتاجي وطريقة الاستهلاك في نهاية كل سنة مالية للتأكد من أن طريقة وفترة الاستهلاك تتناسب مع المنافع الاقتصادية المتوقعة من الممتلكات والمنشآت والمعدات وتعديل بأثر حالي ومستقبلي.

يتم استبعاد الممتلكات والمنشآت والمعدات عند بيعها أو عند عدم وجود منافع اقتصادية مستقبلية منها ويتم إدراج أية أرباح أو خسائر استبعاد في قائمة الدخل الشامل.

مشاريع تحت التنفيذ

تظهر المشاريع تحت التنفيذ بالكلفة وتتضمن كلفة الإنشاءات والمعدات والمصروفات المباشرة. لا يتم استهلاك المشاريع تحت التنفيذ والتي سوف يتم استخدامها من قبل الشركة حتى تصبح جاهزة للاستخدام حيث يتم تحويلها إلى الممتلكات والمنشآت والمعدات.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

يتم تسجيل الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء وبعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة. ويظهر التغير في القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر وضمن حقوق الملكية بما فيه التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك ضمن حقوق الملكية ويتم تحويل رصيد احتياطي تقييم الموجودات المباعة مباشرة إلى الأرباح المدورة وليس من خلال قائمة الدخل الشامل.

لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التدني هذا ويتم تسجيل الأرباح الموزعة في قائمة الدخل الشامل.

القيمة العادلة

إن القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع أصل أو المدفوع لتحويل التزام في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ قياس القيمة العادلة. يستند قياس القيمة العادلة على افتراض بأن المعاملة لبيع الأصل أو لتحويل الالتزام تحدث إما في:

- السوق الرئيسي للأصل أو الالتزام، أو
- في غياب السوق الرئيسي، في الأسواق الأكثر تفضيلاً للأصل أو الالتزام

إن السوق الرئيسي أو السوق الأكثر تفضيلاً يجب أن يكون سهل الوصول إليه من قبل الشركة.

يتم قياس القيمة العادلة للأصل أو الالتزام باستخدام الافتراضات التي يستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الأصل أو الالتزام. مع افتراض أن المشاركين في السوق يتصرفون حسب مصلحتهم الاقتصادية.

إن قياس القيمة العادلة لأصل غير مالي يأخذ في الاعتبار قدرة المشارك في السوق على توليد منافع اقتصادية باستخدام الأصول في أعلى وأفضل استخدامها أو عن طريق بيعها لمشارك آخر في السوق يمكنه استخدام الأصول في أعلى وأفضل استخدام لها.

تستخدم الشركة أساليب التقييم التي تناسب الظروف والتي تتوفر لها بيانات كافية لقياس القيمة العادلة، والاستخدام الأمثل للمدخلات الملحوظة المعنية وتقليل استخدام المدخلات غير الملحوظة.

إن جميع الموجودات والمطلوبات التي تقاس قيمتها العادلة أو يتم الإفصاح عنها في القوائم المالية يتم تصنيفها ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة ومبينة كما يلي استناداً لأقل مستوى من المدخلات الأساسية لقياس القيمة العادلة ككل.

• المستوى الأول: الأسعار غير المعدلة والمتداولة في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة.

• المستوى الثاني: أساليب للتقييم حيث تكون جميع المدخلات التي لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة ملحوظة، بشكل مباشر أو غير مباشر، و

• المستوى الثالث: أساليب تقييم تستخدم مدخلات لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة التي لا تستند إلى بيانات السوق الملحوظة.

بخصوص الموجودات والمطلوبات المثبتة في القوائم المالية على أساس متكرر، تحدد الشركة فيما إذا كانت التحويلات قد تمت بين المستويات في التسلسل الهرمي بإعادة تقييم التصنيفات (استناداً إلى أدنى مستوى من المدخلات التي تعتبر جوهرياً لقياس القيمة العادلة ككل) في نهاية كل فترة مالية.

البضاعة

تظهر البضاعة بسعر الكلفة وصافي القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل، تمثل التكاليف جميع المصروفات المتكبدة لإيصال كل صنف إلى موقعه ووضع الحالي وتحدد الكلفة باستخدام طريقة متوسط الكلفة المرجح.

الذمم المدينة

تدرج الذمم المدينة بمبلغ الفاتورة الأصلي مخصوماً منها المبالغ المقدر عدم تحصيلها. يتم عمل تقدير للذمم المشكوك في تحصيلها عندما يكون تحصيل المبلغ بالكامل أو جزء منه غير محتمل. تشطب الديون المعدومة عندما لا يكون هناك احتمال لتحصيلها.

النقد وما في حكمه

يمثل النقد وأرصدة لدى البنوك النقد في الصندوق ولدى البنوك وودائع لأجل باستحقاقات لا تتجاوز ثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة.

لغرض إعداد قائمة التدفقات النقدية فإن النقد وما في حكمه يشتمل على النقد في الصندوق ولدى البنوك وودائع قصيرة الأجل والتي لديها تواريخ استحقاق ثلاثة أشهر أو أقل بعد تنزيل أرصدة البنوك الدائنة.

مخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة التزام (قانوني أو فعلي) ناتج عن حدث سابق، وأن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

قروض

تقاس القروض بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر في قائمة الدخل الشامل عند سداد المطلوبات، وهكذا خلال عملية احتساب الإطفاء وفقاً لطريقة معدل الفائدة الفعلي.

تحسب التكلفة المطفأة أخذين بعين الاعتبار أي خصم أو علاوة اقتناء والرسوم والتكاليف وهي جزء لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي وتدرج تكاليف التمويل في قائمة الدخل الشامل.

تكاليف الاقتراض

تتم رسمة تكاليف الاقتراض المباشرة المتعلقة بشراء أو إنشاء أو إنتاج أصل والذي يتطلب بالضرورة فترة طويلة ليصبح جاهزاً للاستخدام المستهدف أو للبيع كجزء من تكاليف ذلك الأصل. يتم إدراج تكاليف الاقتراض الأخرى كمصروفات في الفترة التي تكبدت فيها. تكون تكاليف الاقتراض من الفوائد والتكاليف الأخرى التي تتكبدها الشركة فيما يتعلق بالحصول على قروض.

ذمم دائنة ومستحقات

يتم إثبات المطلوبات للمبالغ المستحقة السداد في المستقبل للبضائع أو الخدمات المستلمة سواء تمت أو لم تتم المطالبة بها من قبل المورد أو مقدم الخدمة.

ضريبة الدخل

تم احتساب ضريبة الدخل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ و ٢٠١٥ وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٤. تمثل مصروفات الضرائب ومبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة المطلوبات بتاريخ قائمة المركز المالي وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة. يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

إثبات الإيراد

يتم إثبات الإيرادات عندما يصبح من المحتمل تدفق منافع اقتصادية للشركة نتيجة لعملية تبادلية قابلة للقياس بصورة موثوقة.

يتم إثبات إيرادات تشغيل الفندق عند تقديم الخدمات أو عند بيع الطعام والشراب للعملاء وإصدار الفاتورة للعملاء.

يتم إثبات الإيرادات الأخرى وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات، كما يتم تحويل أرصدة الموجودات والمطلوبات ذات الطبيعة النقدية المسجلة بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي إلى الدينار الأردني. يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الشامل.

٤-٢ استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. إن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر أيضاً على الإيرادات والمصروفات والمخصصات وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة القيام بأحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات في المستقبل في أوضاع وظروف تلك المخصصات.

إن التقديرات والفرضيات المستخدمة في القوائم المالية هي كما يلي:

- يتم تكوين مخصص لقاء الذمم المدينة اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تكوينه.
- يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم إدارة الشركة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للممتلكات والمعدات بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل.
- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد الشركة اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الشركة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.

مباني	أعمال ميكانيكية وكهربائية	مصاعد	ديكورات
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٦			
الكلية			
٣.٢٦٩,٩٢٣	١٩,٤٧,٦٧٣	١٤٣,٨٠٠	٧٨٨,٨٦٣
١٤٧,٦٦٠	١٦,٩٥٢	-	-
(٥٣,٦٠٣)	(٣٤٨,٦٦٥)	-	-
٣.٠٣٦,٩٨٠	١٨,٧١٥,٩٦٠	١٤٣,٨٠٠	٧٨٨,٨٦٣
الاستهلاك المتراكم -			
٨,٦٧,٣٤٩	١٦,٣٦٣,٤٢٣	١٣٢,٩٠٦	٧٥٩,٣٠٨
٦,٦٤٨	٢,٩٩,٢٣٤	٢١,٣٤١	١٥,٢٩
(١٠٠)	(٣٤٨,١٤٢)	-	-
٩,٦٦,٣٨٧	١٧,٣١٤,٥١٥	١٥٠,٢٦٥	٧٧٤,٣٣٧
صافي القيمة الدفترية -			
٢,١٦٠,٥٩٣	١,٤٠١,٤٤٥	٨٧,٦٦٣	١٤,٥٢٦

بلغت كلفة الممتلكات والمنشآت والمعدات المستهلكة بالكامل ٢٦,١٧,٦٩٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ (٢,٠١٥, ٢٦,١٣٦,٠٨٥ دينار).

٢٠١٥			
الكلية			
٣.٢١٩,٩٩٧	١٩,٤٤,٩٧٦	١٤٣,٨٠٠	٧٨٨,٨٦٣
٤٩,٩٢٦	٨,٥٣٥	-	-
-	(٥٨,٣٨)	-	-
٣.٢٦٩,٩٢٣	١٩,٤٧,٦٧٣	١٤٣,٨٠٠	٧٨٨,٨٦٣
الاستهلاك المتراكم			
٧,٩٦,٩٥٣	١٥,٤٠,٢٠	١٣٠,٧٧٥	٧٣٩,٢٧٩
٦,٥٣٩٦	٣,٢٧,٣٣٤	٢١,٣٤١	٢٠,٢٩
-	(٤,٣١)	-	-
٨,٦٧,٣٤٩	١٦,٣٦٣,٤٢٣	١٣٢,٩٠٦	٧٥٩,٣٠٨
صافي القيمة الدفترية			
٢,١٧٠,٥٧٤	٢,١٨٤,٢٥٠	١٠٨,٩٠٤	٢٩,٥٥٥

آلات ومعدات	اثاث ومفروشات	عدد وأدوات	أجهزة الحاسب الآلي	سيارات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٤٣٣,٤٥٨	١٤٣,٩٦٢,٧٣٣	١٧٧,١٤١	١٧,٣٥٩,١٧	٢,٩١٢,٩	٧٥٩,٧٧٩,٧٣٧
٦٩٢,٢٢٤	٣٢١,٤٠	-	١٣٤,٦٠٤	٥٣,٣٠٠	١,٣٦٧,٨٠
(٢١,٥٣٥)	(٨٥,٦٩١)	(١٤,٠٠٢)	(١٠,٩٥)	-	(٥٣٣,٥٩١)
٦٧٩٤,١٤٧	١٤٣,٩٦٢,٧٣٣	١٧٥,٧٣٩٩	١٨٥,٩٥٢٦	٢,٦٢٤,٢٩	٧٦٩,٧١٩,٩٢٦
٣,٧٧٦,٩٦٩	١٢,٥٨٦,٦٥٦	١٧٢,٦٠٧	١٤,٩٩٧,٥٧٠	١٦,٨١٠	٤٦,٧٦٨,٨٨٢
٥٩٣,٤٥٠	٩٤٥,٦١٠	٣,٨٥٩	١٢,٦٣,٩	١١,٧١٣	٣,٦٤٩,٦٩٩
(٢١,٥٣٥)	(٨٢,٦٦٢)	(١٣,٩٩٩)	(١٠,٩٥)	-	(٤٨٦,٥٤٣)
٤,٣٤٨,٨٧٨	١٣,٤٤٩,١٠٠	١٧٤,٦٨٦٧	١٣,٧٨٤,١٧٠	١٧,٣٤٢,٣	٤٩,٩٣١,٣٣٨
٢,٤٤٥,٢٦٩	١٢,٥٨٦,٦٥٦	١٤,٥٣٢	٢٤,٥٧٤٢	٨٨,٩٠٦	٢٦,٦٨٠,٥٨٨
٣,١٥١,٠٦٦	١٤,٢٨٦,٣٩٣	١٧٧,٢٧٢١	١٦٨,٦٨٨٢	٣,٢٢٤,٣٠٠	٧٥,٥٥٤,٩٥٩
١٠,٨٦٧	١٤,٩١٢,٩	-	٥٢,٥١٩	١٥,٧٠٠	٣٨٣,٩٧٦
(٣٢٢)	(٣٩,٢٤٩)	(١٣,٢٠)	(٣,٦٨٤)	(١٠,٨٧٨٥)	(١٥٩,١٩٨)
٣,١٥١,٠٦٦	١٤,٢٨٦,٣٩٣	١٧٧,٢٧٢١	١٦٨,٦٨٨٢	٢,٩١٢,٩	٧٥,٥٥٤,٩٥٩
٣,٢٠٠,٧٠٨	١١,٦٨٣,٧٤٨	١٦٩,٣٦٠	١٣,٥٨٤,٣٠٠	٢,٦٥١,٦	٤٣,٢٥٠,٣٢٦
٥٧٦,٤٧٣	٩٣,١٠٣	٣٤٢,٠	١٤٢,٨١٤	٥٤٧,٩	١,٦٤٦,٦٠٠
(٢١٨)	(٢٨,٢٢٢)	(١٣,٢٠)	(٣,٦٨٤)	(١٠,٨٧٨٥)	(١٤٦,٦٠٠)
٣,٧٧٦,٩٦٩	١٢,٥٨٦,٦٥٦	١٧٢,٦٠٧	١٤,٩٩٧,٥٧٠	١٦,٨١٠	٤٦,٧٦٨,٨٨٢
٢,٣٤٦,٩٤٥	١٢,٥٨٦,٦٥٦	٤٥,٣٩٤	٢٣,٧٤٤٧	٤٧,٣١٩	٢٩,١١٠,٥٥٥

٤ مشاريع تحت التنفيذ

يمثل هذا البند تكاليف أعمال التجديد في الشركة والفندق. إن الحركة على بند مشاريع تحت التنفيذ كما يلي:

الرصيد في بداية السنة	إضافات	المحول للممتلكات والمنشآت والمعدات	الرصيد في نهاية السنة
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٦ - مشاريع تحت التنفيذ	٤٥٢,٥٤٨	(٤٥٤,٣٥١)	-
٢٠١٥ - مشاريع تحت التنفيذ	١٨٠,٣	-	١٨٠,٣

خلال عام ٢٠١٦ انعت الشركة مشروع استبدال المبردات وبلغت قيمته ٤٥٤,٣٥١ دينار.

٥ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

٢٠١٦	٢٠١٥
دينار	دينار
٣٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠

الشركة الأردنية للتعليم الفندقية والسياحي (غير مدرجة)

٦ ذمم مدينة

٢٠١٦	٢٠١٥
دينار	دينار
٢٢١٤,٩٣٥	١٧٠٠,٩٣٢
(٣٠٠,٣١٨)	(٣٨٨,٥١٧)
٩١٤,٦١٧	١٣١٢,٤١٥

فيما يلي الحركة على مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها:

٢٠١٦	٢٠١٥
دينار	دينار
٣٨٨,٥١٧	٢٢٦,١٩٠
(٨٨,١٩٩)	١٦٢,٣٢٧
٣٠٠,٣١٨	٣٨٨,٥١٧

رصيد بداية السنة

(المسترد من) المخصص للسنة ، بالصافي

رصيد نهاية السنة

فيما يلي جدول أعمار الذمم غير المشكوك في تحصيلها،

المجموع	الذمم المستحقة وغير المشكوك في تحصيلها				الذمم غير المستحقة وغير المشكوك في تحصيلها	
	أكثر من ١٢٠ يوم	٩١ - ١٢٠ يوم	٣١ - ٩٠ يوم	١ - ٣٠ يوم		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٩١٤,٦١٧	٢٦٨,٠٢	٨٣٩	٢٨٦,٤٩٤	٥١١,٧١٢	٨٨,٧٧٠	٢٠١٦
٣١٢,٢٤١٥	٤٤,٢٥٥	٦٠٩	٥٦٥,٦٢٩	٥٤٧,٥٧٠	١٥٤,٣٥٢	٢٠١٥

في تقدير إدارة الشركة فإنه من المتوقع تحصيل الذمم غير المشكوك في تحصيلها بالكامل. لا تقوم الشركة بالحصول على ضمانات مقابل هذه الذمم.

٧ أرصدة مدينة أخرى

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٦٨,٥٣٢	١٥,٦٦٢	تأمينات مستردة
١٨٤,٣٣٤	١٧١,٤٥٨	مصرفات مدفوعة مقدما
١٤١,٥٨٩	٣٣٨,٨٣٨	دفعات مقدمة إلى الموردين
٧٤,٥٧٨	٣٨,٤٦٣	أخرى
٤٦٩,٣٣	٩٠,٦٢١	

٨ نقد وأرصدة لدى البنوك

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٢٠٠,٣٤٣٤	١٨٦,٩٢٦	نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
١١٣,٥٨١	٣٧٨,٢٩٥	ودیعة بنكية •
٣,٦١٧,١٥	٥,٦٤٣,٨٨٢	

• يتم ربط الوديعة لفترات تتراوح ما بين يوم وثلاثة أشهر بناءً على حاجة الشركة للسيولة بمتوسط معدل فائدة يتراوح ما بين ١٪ و ٤٪ سنوياً.

يشمل النقد وما في حكمه لغرض إعداد قائمة التدفقات النقدية ما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٣,٦١٧,١٥	٥,٦٤٣,٨٨٢	نقد وأرصدة لدى البنوك
(٣,٦٥٦)	(٧,٨٢٩)	بنوك دائنة (إيضاح ١٢)
٣,٦١٣,٥٩	٥,٦٣٦,٠٥٣	

رأس المال المدفوع -

يبلغ رأس المال المصرح به والمكتتب به والمدفوع ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار مقسم إلى ١,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة إسمية دينار للسهم الواحد.

علاوة الاصدار -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا البند رصيد المبالغ الناتجة عن الفرق بين سعر الإصدار والقيمة الاسمية للسهم بعد إطفاء الخسائر المتراكمة.

احتياطي اجباري -

يقطع الاحتياطي الاجباري من الأرباح وفقاً لأحكام قانون الشركات الأردني وبمعدل ١٠٪ من صافي ربح السنة قبل الضريبة. ويمثل هذا البند رصيد ما تم تحويله خلال السنوات. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع على المساهمين. ويمكن للشركة إيقاف هذا التحويل السنوي إذا بلغ الاحتياطي الاجباري ربع رأسمال الشركة.

احتياطي اختياري -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا البند ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل ضريبة الدخل بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنوات وهو قابل للتوزيع على المساهمين.

١٠ أرباح موزعة ومقترح توزيعها على المساهمين

قامت الشركة خلال سنة ٢٠١٦ بتوزيع مبلغ ٥٠٠,٠٠٠ دينار كأرباح على المساهمين بنسبة ١٥٪ من رأسمال الشركة عن أرباح سنة ٢٠١٥ (٢٠١٥؛ ٥٠٠,٠٠٠ دينار) وذلك بناءً على قرار الهيئة العامة بتاريخ ٢٧ نيسان ٢٠١٦.

سيقدم مجلس الإدارة بتوصية إلى الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها الذي سيعقد خلال سنة ٢٠١٧ بتوزيع مبلغ ٢٠٠,٠٠٠ دينار كأرباح نقدية على المساهمين بنسبة ٢٢٪ من رأسمال الشركة عن أرباح سنة ٢٠١٦.

١١ قروض

٢٠١٥			٢٠١٦			
المجموع	أقساط قروض طويلة الأجل	أقساط قروض تستحق الدفع خلال سنة	المجموع	أقساط قروض طويلة الأجل	أقساط قروض تستحق الدفع خلال سنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٥٠٠,٠٠٠	-	٥٠٠,٠٠٠	-	-	-	فرض التجمع البنكي - الدينار
<u>١٨٣,٣٣٤</u>	-	<u>١٨٣,٣٣٤</u>	-	-	-	فرض التجمع البنكي - الدولار
<u>١٦٨٣,٣٣٤</u>	-	<u>١٦٨٣,٣٣٤</u>	-	-	-	

قرض التجمع البنكي ثنائي العملة -

حصلت الشركة على قرض تجمع بنكي ثنائي العملة بمشاركة ثلاثة بنوك (البنك العربي وبنك الاتحاد وبنك القاهرة عمان) بتاريخ ٨ حزيران ٢٠٠٩ وبدون أية ضمانات وذلك لتمويل ٧٩٪ من خلفية مشروع تحديث الجناحين (أ و ب) والمرافق الأخرى في فندق التركوتيننتال الأردن. القرض مقسم إلى شريحتين، شريحة الدينار بمبلغ ٣,٠٠٠,٠٠٠ دينار بفائدة وهامش بلغت آخر نسبة لها ٣٧٥٪ تسدد كل ستة أشهر ابتداء من تاريخ توقيع الاتفاقية. وشريحة الدولار الأمريكي بمبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي بفائدة سعر أسواق لندن لمدة ستة أشهر مضافاً إليه هامش ٢٥٪ على أن لا تقل الفائدة عن ٤٥٪ تسدد كل ستة أشهر، وتم خلال عام ٢٠١٠ استغلال سقف القرض بالكامل لكل من شريحة الدينار والدولار الأمريكي وقد تم تسديد القسط الأول لهذا القرض بتاريخ ٨ حزيران ٢٠١١.

يسدد القرض سواء من شريحة الدينار أو شريحة الدولار الأمريكي بموجب ١٢ قسط نصف سنوي متساوي القيمة يستحق أولها بعد مرور ٢٤ شهراً كفترة سماح من تاريخ توقيع الاتفاقية. وقد تم تسديد القسط الأخير من القرض تسديداً مبكراً في تاريخ ٧ آب ٢٠١٦ دون أن يترتب على ذلك أية عمولات أو غرامات.

١٢ بنوك دائنة

يمثل هذا البند أرصدة البنوك الدائنة التالية:

	٢٠١٦	٢٠١٥
	دينار	دينار
البنك العربي	٧,٨٢٩	٣,٦٥٦
بنك الاتحاد	-	-

البنك العربي:

يمثل هذا البند الجزء المستغل من التسهيلات الائتمانية الممنوحة من البنك العربي المحدود بسقف ٢,٠٠٠,٠٠٠ دينار بفائدة وعمولة أصبحت ٣٧٥٪ سنوياً اعتباراً من ١٦ شباط ٢٠١٥. بلغ الرصيد المستغل ٧,٨٢٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ (٢,١٥٠؛ ٣,٦٥٦ دينار).

بنك الاتحاد:

يمثل هذا البند الجزء المستغل من التسهيلات الائتمانية الممنوحة من بنك الاتحاد بسقف ٢,٠٠٠,٠٠٠ دينار وبسعر فائدة أصبحت ٣٧٥٪ سنوياً وبدون عمولة اعتباراً من ١ شباط ٢٠١٥. بلغ الرصيد المستغل لاشي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ و ٢٠١٥.

١٣ معاملات مع جهات ذات علاقة

تمثل الجهات ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين والإدارة التنفيذية العليا للشركة وأعضاء مجلس الإدارة وجهات أخرى ذات علاقة. يتم اعتماد سياسة الأسعار والشروط المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة الشركة.

فيما يلي أرصدة الجهات ذات العلاقة الظاهرة في قائمة المركز المالي:

	٢٠١٦	٢٠١٥
	دينار	دينار
مبالغ مستحقة إلى جهات ذات علاقة:		
شركة زارة للاستثمار القابضة (المساهم الرئيسي)	١٥,٠١٥٢	٦,٦٦٢
شركة عمان للاستثمار السياحي (شركة شقيقة)	-	٣,٠١٤
	١٥,٠١٥٢	٩,٧٧٦
أرصدة مدينة أخرى - الشركة الأردنية لتجارة المستلزمات الفندقية	١٣,٦٨٩	١٠,٧٤٣
بنوك دائنة - جاري مدين (البنك العربي)	٧,٨٢٩	٣,٦٥٦
قروض - التجمع البنكي (بنك الاتحاد والبنك العربي وبنك القاهرة عمان)	-	١٦,٨٣٣,٣٣٤
أرصدة لدى البنوك (بنك الاتحاد والبنك العربي وبنك القاهرة عمان)	٥,٢٢٢,٢٥٢	٣,٦٣,٢١٥

إن المعاملات مع الجهات ذات العلاقة التي تتضمنها قائمة الدخل الشامل كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٦٦٧٧	١٩٥٠٢	مصاريف إدارية - شركة زارة للاستثمار القابضة (المساهم الرئيسي)
٢٦٧٩٠	٢٦٧٩٠	مصاريف إيجارات - شركة زارة للاستثمار القابضة (المساهم الرئيسي)
١٥٣٠٠	١٥١٠٠	تنقلات ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة
١٦٤١٣١	٥٠٠٤٤	تكاليف تمويل - (بنك الإتحاد والبنك العربي)
٥٥٠٠	٥٥٠٠	إيرادات إيجارات - (البنك العربي)
٣٩١٧١	٧٩٧٧٨	إيرادات فوائد - (بنك الإتحاد والبنك العربي وبنك القاهرة عمان)

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للشركة:

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٦٦٤٠٠	٥٥٠٦٠	رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا

١٤ أرصدة دائنة أخرى

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٢٢٣٣٨٤	٣٩٧٩١٥	مصرفات مستحقة
١٧٦٨٠٢	١٦٢٤٦٦	أرباح أسهم غير موزعة
٦٣٣٧	-	فوائد مستحقة
٢٣٩١١٧	٢٤٤٧٧٤	دفعات مقدمة من العملاء
٤٥٠٠٠	٤٥٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
-	١٩١٠	محتجزات مقاولين
٣٦٧٧٩٤	٤٢٩٣٧٧	أمانات ضريبة مبيعات
٧٣٩٥٨	٢٣٧٧٠	إيجارات مقبوضة مقدما
٤١٣١٦٨	٤٤٥٠٦٠	أخرى
١٥٤٥٥٦٠	٢٧٥٠٢٧٢	

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
١١٨٢٣٦	١٢٩٥٧٧	رواتب وأجور ومنافع أخرى
١٠٨٠٠٠	١٠٦٠٠٠	تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
٧٤٩٧٢٩	٤٠٤٧٤	أتعاب مهنية وقانونية
١٢٣٧٩٢	٧٦٧١٤	تأمين الفندق
١٤٩٦٦	١٦٤٣٠	مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي
٤٠٢٤٠	٣٢٣٩٤	إيجار مكاتب ومستودعات
٦٠١٩	٦٠٧٥	ضريبة أبنية
١٠١٢	١٠٦٣٠	اشتراكات
٤١٤٨٣	٥٢٧٥٤	عمولات بطاقات ائتمان
٦٩٦٧٧	١٠٩٥٠٢	مصاريف الشركة الأم
٦٦٦١٣	٥٦٤٧١	أخرى
٦٦٤٢٦٧	٦٩١٠٢١	

١٦ ضريبة الدخل

تم احتساب ضريبة الدخل المستحقة عن نتائج أعمال الشركة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ و ٢٠١٥ وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٤.

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الشامل ما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٥٣٨٩٧٤	٤٤٢١١٤	ضريبة الدخل السنة الحالية

حصلت الشركة على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى سنة ٢٠١٤.

لم تقم دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة لعام ٢٠١٥ حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية.

فيما يلي الحركة على مخصص ضريبة الدخل:

٢٠١٦	٢٠١٥
دينار	دينار
رصيد بداية السنة	٥١٣,٣٩٤
٣١٧,٢٦٠	٥٣٨,٩٧٤
ضريبة دخل السنة	٤٤٢,١١٤
ضريبة الدخل المدفوعة	(٣٤٢,٨٤٠)
رصيد نهاية السنة	٥١٣,٣٩٤
٣٧٦,٦٢١	

وفيما يلي تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٢٠١٦	٢٠١٥
دينار	دينار
الربح المحاسبي قبل الضريبة	٢,٥٥٤,٩٥٩
٢,٨١٨,٥٥٩	
يضاف: مصروفات غير مقبولة ضريبيا	١٢,٩٤٦
١٦٥,٨٠٨	
ينزل: إيرادات غير خاضعة للضريبة	(١٤,٢٩٩)
(١٧,٤١٠)	
فروقات استهلاك	(٢١٧,٢٠٥)
(٢٧٢,٨٨٨)	
الربح الضريبي	٢,٢٦٩,٨٦٩
٢,٢١٠,٥٧١	
ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة	٤٤٢,١١٤
٥٣٨,٩٧٤	
نسبة ضريبة الدخل القانونية	٪٢٠
٪٢٠	
نسبة ضريبة الدخل الفعلية	٪١٩
٪١٩	

١٧ حصة السهم من ربح السنة

٢٠١٦	٢٠١٥
دينار	دينار
ربح السنة (دينار)	٢,٢١٢,٨٤٥
٢,٢٧٩,٥٨٥	
المتوسط المرجح لعدد الاسهم (سهم)	١٠٠,٠٠٠
١٠٠,٠٠٠	
حصة السهم من ربح السنة (فلس/ دينار)	٢٢
٢٢	

إن الحصة المخفضة للسهم من ربح السنة مساوية للحصة الأساسية للسهم من ربح السنة.

١٨ التزامات محتملة

بلغت قيمة القضايا المقامة ضد الشركة ٨٠,٧٨١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ وذلك ضمن النشاط الطبيعي للشركة. هذا وفي رأي إدارة ومحامي الشركة فإنه لن يترتب على الشركة أية التزامات لقاء هذه القضايا.

١٩ القيمة العادلة للأدوات المالية

تتمثل الأدوات المالية في الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

تتكون الموجودات المالية من النقد في الصندوق ولدى البنوك والودائع قصيرة الأجل والذمم المدينة وبعض الأرصدة المدينة الأخرى والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. تتكون المطلوبات المالية من الذمم الدائنة والبنوك الدائنة والقروض والمبالغ المستحقة إلى جهات ذات علاقة وبعض الأرصدة الدائنة الأخرى.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لهذه الأدوات.

٢٠ إدارة المخاطر

مخاطر أسعار الفائدة -

إن الشركة معرضة لمخاطر أسعار الفائدة فيما يتعلق بموجوداتها ومطلوباتها المرتبطة بأسعار الفائدة مثل الودائع لدى البنوك والبنوك الدائنة والقروض.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل الشامل للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الأول، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

٢٠١٦			الزيادة بسعر الفائدة	الأثر على ربح السنة قبل الضريبة
العملة	%	دينار		
دينار أردني	١	٣٧,٧٥١		
دولار أمريكي	١	-		
٢٠١٥			الزيادة بسعر الفائدة	الأثر على ربح السنة قبل الضريبة
العملة	%	دينار		
دينار أردني	١	١١,٠٩٩		
دولار أمريكي	١	(١١,٨٣٣)		

في حال كان هنالك تغير سلبي يكون الأثر مساوي للتغير اعلاه مع عكس الإشارة.

مخاطر التغير بأسعار الأسهم -

مخاطر التغير بأسعار الأسهم هي المخاطر التي قد تنجم عن التغير في المؤشر في بورصة عمان، هذا وتري الشركة بأنها غير معرضة بدرجة كبيرة لمخاطر التغير بأسعار الأسهم حيث أن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر تبلغ كلفتها ٣,٠٠٠ دينار فقط ولا يوجد لها أسعار سوقية.

مخاطر الائتمان -

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز المدينون والجهات الأخرى عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه الشركة.

وتري الشركة بأنها ليست معرضة بدرجة كبيرة لمخاطر الائتمان حيث تقوم بوضع سقف ائتماني للعملاء مع مراقبة الذمم القائمة بشكل مستمر. كما تحتفظ الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية رائدة.

لا يمثل أي عميل ما نسبته أكثر من ١٠٪ من الذمم المدينة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ و ٢٠١٥.

مخاطر السيولة -

تعمل الشركة على إدارة مخاطر السيولة وذلك عن طريق التأكد من توفر التسهيلات البنكية.

يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات المالية (غير مخصومة) كما في ٣١ كانون الأول على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية وأسعار الفائدة السوقية الحالية.

عند الطلب	أقل من ٣ أشهر	من ٣ أشهر إلى ١٢ شهر	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٧,٨٢٩	-	-	٧,٨٢٩
-	١٢٨,٨٤٤	٢٦١,٠٧٢	٣٩٠,٩١٦
-	١٥,٠٥٢	١٥,٠٥٢	٣٠,١٠٤
-	-	-	-
٧,٨٢٩	١٤٣,٨٩٦	٢٧٦,١٢٤	٤٢٧,٨٤٩

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ -

بنوك دائنة	٣,٦٥٦	-	٣,٦٥٦
ذمم وأرصدة دائنة أخرى	-	٢٣٢,٤٨٥	٤٥٥,٩٣٥
مبالغ مستحقة إلى جهات ذات علاقة	-	-	٩,٧٧٦
قروض	-	-	٧٥٨,٣٠٧
المجموع	٣,٦٥٦	٢٣٢,٤٨٥	٧٥٨,٣٠٧

مخاطر العملات -

إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي. إن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي (١/٤١ دولار لكل دينار)، وبالتالي فإن أثر مخاطر العملات غير جوهري على القوائم المالية.

٢١ إدارة رأس المال

يتمثل الهدف الرئيسي فيما يتعلق بإدارة رأسمال الشركة بالتأكد من المحافظة على نسب رأسمال ملائمة بشكل يدعم نشاط الشركة وبمعظم حقوق المساهمين.

تقوم الشركة بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم تقم الشركة بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

إن البنود المتضمنة في هيكل رأس المال تتمثل في رأس المال المدفوع وعلاوة الإصدار والاحتياطي الإجمالي والاحتياطي الاختياري والأرباح المدورة والبالغ مجموعها ٣١,٢٤٣,٩٨٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ مقابل ٣١,٦٣١,٠٣٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥.

٢٢ معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات غير نافذة التطبيق

تم إصدار معايير مالية جديدة ومعدلة حتى ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ إلا أنها غير ملزمة حتى الآن ولم تطبق من قبل الشركة:

معييار التقارير المالية الدولي رقم (٩) الادوات المالية

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ «الادوات المالية» بكامل مراحله خلال تموز ٢٠١٤، ويبين هذا المعيار المعالجة المحاسبية لتصنيف وقياس الموجودات المالية والالتزامات المالية وبعض العقود لبيع أو شراء الادوات غير المالية. وقد تم إصدار هذا المعيار لاستبدال معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ «تصنيف وقياس الادوات المالية». ستقوم الشركة بتطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ الجديد بتاريخ التطبيق الإلزامي في ١ كانون الثاني ٢٠١٨ والذي سيكون له أثر على تصنيف وقياس الموجودات المالية.

معييار التقارير المالية الدولي رقم (١٥) الإيرادات من العقود مع العملاء

يبين معيار رقم (١٥) المعالجة المحاسبية لكل أنواع الإيرادات الناشئة من العقود مع العملاء، وينطبق هذا المعيار على جميع المنشآت التي تدخل في عقود لتوريد الخدمات والبضائع للعملاء باستثناء العقود الخاضعة لمعايير أخرى مثل معيار المحاسبة الدولي رقم (١٧) الأيجارات.

حل هذا المعيار بدلاً من المعايير والتفسيرات التالية:

- معيار المحاسبة الدولي رقم (١١) عقود الانشاء
- معيار المحاسبة الدولي رقم (١٨) الإيراد
- تفسير لجنة معايير التقارير (١٣) برامج ولاء العملاء
- تفسير لجنة معايير التقارير (١٥) اتفاقيات انشاء العقارات
- تفسير لجنة معايير التقارير (١٨) عمليات نقل الأصول من العملاء
- التفسير (٣١) الإيراد - عمليات المقايضة التي تنطوي على خدمات اعلانية.

يجب تطبيق المعيار للفترة التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر.

معييار التقارير المالية الدولية رقم (١٦) عقود الايجار

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٦) «عقود الايجار» خلال كانون الثاني ٢٠١٦ الذي يحدد مبادئ الاعتراف والقياس والعرض والأفصاح عن عقود الايجار.

متطلبات معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٦) مشابه بشكل جوهري للمتطلبات المحاسبية للمؤجر في معيار المحاسبة الدولية رقم (١٧). وفقاً لذلك، المؤجر يستمر في تصنيف عقود الايجار على انها عقود ايجار تشغيلية او عقود ايجار تمويلية، بحيث يقوم بمعالجة هذان النوعان من العقود بشكل مختلف.

يتطلب معيار أعداد التقارير الدولية رقم (١٦) من المستأجر ان يقوم بالاعتراف بالأصول والالتزامات لجميع عقود الايجار التي تزيد مدتها عن ١٢ شهر، إلا إذا كان الأصل ذو قيمة منخفضة ويتطلب من المستأجر الاعتراف بحقه في استخدام الأصل والمتمثل في الاعتراف بالأصل المستأجر والالتزام الناتج المتمثل بدفعات الايجار. سيتم تطبيق هذا المعيار اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٩، مع السماح بالتطبيق المبكر.

تعديلات على معيار المحاسبة الدولية رقم (٧) – تعديل على الإيضاحات

تأتي التعديلات على معيار المحاسبة الدولية رقم (٧) – قائمة التدفقات النقدية – كجزء من مبادرة مجلس معايير المحاسبة الدولية المتعلقة بالإيضاحات والتي تتطلب من المنشأة تزويد مستخدمي القوائم المالية بإيضاحات تمكنهم من تقييم التغيرات في المطلوبات الناتجة عن الأنشطة التمويلية التي تشمل التغيرات النقدية وغير النقدية. إن التطبيق الأولي لهذا التعديل لا يتطلب من المنشأة إظهار أرقام المقارنة للسنوات السابقة. سيتم تطبيق هذه التعديلات للفترة التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٧، مع السماح بالتطبيق المبكر. إن تطبيق هذه التعديلات يتطلب من الشركة إضافة معلومات إيضاحية محدودة.

تعديلات على معيار التقارير المالية رقم (٢) – تصنيف وقياس معاملات الدفع على أساس الأسهم

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار تعديلات على معيار التقارير المالية رقم (٢) – الدفع على أساس الأسهم – بحيث تشمل هذه التعديلات ثلاثة أمور رئيسية: تأثير شروط الاستحقاق على قياس المعاملة الدفع على أساس الأسهم مقابل النقد، وتصنيف معاملة الدفع على أساس الأسهم مع خيار التسوية مقابل التزامات الضريبة ومحاسبة التعديلات على أحكام وشروط معاملة الدفع على أساس الأسهم التي تغير تصنيفها من معاملة دفع على أساس الأسهم مقابل النقد إلى معاملة دفع على أساس الأسهم مقابل أدوات حقوق الملكية.

يجب تطبيق هذه التعديلات بشكل مستقبلي للفترة التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر.

تعديلات على معيار التقارير المالية رقم (٤) – تطبيق معيار التقارير المالية رقم (٩) «الأدوات المالية» مع معيار التقارير المالية رقم (٤) «عقود التأمين»

تشمل هذه التعديلات تحسينات محدودة تتركز على الأمور التالية:

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية في أيلول ٢٠١٦ بإصدار تعديلات على معيار التقارير المالية رقم (٤) لمعالجة الأمور التي قد تنتج من اختلاف تاريخ تطبيق معيار التقارير المالية رقم (٩) ومعيار التقارير المالية الجديد لعقود التأمين رقم (١٧).

تقدم التعديلات خيارين بديلين للمنشآت التي تصدر عقود خاضعة لمعيار التقارير المالية رقم (٤): استثناء مؤقت من تطبيق معيار التقارير المالية رقم (٩) للسنوات التي تبدأ قبل ١ كانون الثاني ٢٠٢١ كحد أقصى، أو السماح للمنشأة التي تطبق معيار التقارير المالية رقم (٩) بإعادة تصنيف الربح أو الخسارة الناتجة عن هذه الموجودات المالية خلال الفترة من الأرباح والخسائر إلى الدخل الشامل كما لو أن المنشأة طبقت معيار المحاسبة الدولية رقم (٣٩) على هذه الموجودات المالية.

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٤٠) - تحويلات الاستثمارات العقارية

توضح هذه التعديلات متى يجب على الشركة تحويل (إعادة تصنيف) العقارات بما فيها العقارات تحت التنفيذ أو التطوير إلى أو من بند الاستثمارات العقارية.

تنص التعديلات أن التغيير في استخدام العقار يحدث عند توفر متطلبات تعريف الاستثمارات العقارية (أو في حال لم تعد متطلبات التعريف متوفرة) ويكون هناك دليل على التغيير في الاستخدام. إن مجرد التغيير في نية الإدارة لاستخدام العقار لا يمثل دليل على التغيير في الاستخدام.

يتم تطبيق هذه التعديلات بشكل مستقبلي للفترات التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر لهذه التعديلات مع ضرورة الإفصاح عنه.

تفسير رقم (٢٢) - لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية - المعاملات بالعملات الأجنبية والدفعات المقدمة

يوضح هذا التفسير أنه عند تحديد سعر الصرف السائد الذي سيستخدم عند الاعتراف الأولي المتعلق بأصل أو مصروف أو دخل (أو جزء منه) أو عند إلغاء الاعتراف بأصل أو التزام غير نقدي متعلق بدفعات مقدمة، فإن تاريخ المعاملة هو التاريخ الذي تقوم فيه المنشأة بالاعتراف الأولي بالأصل أو الالتزام غير النقدي الذي نشأت عنه تلك الدفعات المقدمة.

يمكن للمنشآت تطبيق هذه التعديلات بأثر رجعي أو مستقبلي.

يتم تطبيق هذا التفسير للفترات التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر لهذا التفسير مع ضرورة الإفصاح عنه.

الإقرارات

- يقر مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية.
- يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد القوائم المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.



ياسين خليل التلهوني
عضو مجلس الإدارة المنتدب



عصام حليم سلفيتي
رئيس مجلس الإدارة

- نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.



إحسان يوسف الناطور
المدير المالي



ياسين خليل التلهوني
عضو مجلس الإدارة المنتدب



عصام حليم سلفيتي
رئيس مجلس الإدارة

توصيات المجلس للهيئة العامة العادية

يوصي مجلس الإدارة إلى الهيئة العامة العادية للمساهمين بما يلي :

- (١) تلاوة محضر اجتماع الهيئة العامة العادية في اجتماعها السنوي السابع والخمسون وإقراره.
 - (٢) سماع تقرير مدققي الحسابات للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٦/١٢/٣١.
 - (٣) سماع ومناقشة تقرير مجلس الإدارة للسنة المالية ٢٠١٦ والمصادقة عليه.
 - (٤) مناقشة القوائم المالية كما في ٢٠١٦/١٢/٣١ والمصادقة عليها.
 - (٥) توصية مجلس الإدارة بتوزيع ارباح بنسبة ٢٢ ٪ من القيمة الاسمية للسهم الواحد على مساهمي الشركة عن عام ٢٠١٦.
 - (٦) إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة .
 - (٧) انتخاب مدققي الحسابات المستقلين للسنة المنتهية في ٢٠١٦/١٢/٣١ وتحديد بدل أتعابهم.
 - (٨) أي أمور أخرى تقترحها الهيئة العامة.
- وختاماً فإن مجلس الإدارة إذ يقدم لكم جزيل شكره على دعمكم ومساندتكم لأهداف الشركة، ليرجو باسمكم جميعاً أن يشكر كافة الأفراد والمؤسسات والهيئات التي تتعامل مع الفندق، راجين للشركة ولجميع العاملين فيها كل تقدم وازدهار.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

مجلس الإدارة

